

ISOtunes *SPORT*

CALIBER

ELECTRONIC HEARING PROTECTOR

with  Bluetooth®



Table of Contents

ENGLISH (EN)

Location of Controls	3
Tactical Sound Control™ Technology	4
Charging the Earbuds	5
Charging the Case	6
Power On/Off	7
Bluetooth Pairing	8
Music	9
Phone Calls	10
Troubleshooting	11
Legalities	12

DANSK (DA)

Placering af betjeningsselementer	16
Tactical Sound Control™ Technology	17
Opladning af ørepropper	18
Opladning af etui	19
Tænd/sluk	20
Bluetooth-parring	21
Musik	22
Telefonopkald	23
Fejlfinding	24
Legalities	25

DEUTSCH (DE)

Position der Bedienelemente	29
Tactical Sound Control™ Technology	30
Laden der Ohrhörer	31
Laden des Etuis	32
Ein-/Ausschalten	33
Bluetooth-Kopplung	34
Musik	35
Anrufe	36
Fehlerbehebung	37
Legalities	38

ESPAÑOL (ES)

Localización de los controles	42
Tactical Sound Control™ Technology	43
Carga de los auriculares	44

Carga del estuche	45
Encendido/apagado	46
Conexión Bluetooth	47
Música	48
Llamadas telefónicas	49
Resolución de problemas	50
Legalities	51

SUOMI (FI)

Säätimien sijainti	55
Tactical Sound Control™ Technology	56
Korvanappien lataaminen	57
Kotelon lataaminen	58
Virta päälle/pois	59
Bluetooth-pariliitos	60
Musiikki	61
Puhelujen soittaminen	62
Vianetsintä	63
Legalities	64

FRANÇAIS (FR)

Emplacement des commandes	68
Tactical Sound Control™ Technology	69
Charger les écouteurs	70
Charger l'étui	71
Mise sous/hors tension	72
Couplage Bluetooth	73
Musique	74
Appels téléphoniques	75
Dépannage	76
Legalities	77

ITALIANO (IT)

Posizione dei comandi	81
Tactical Sound Control™ Technology	82
Come caricare gli auricolari	83
Caricare la custodia	84
Alimentazione on/off	85
Associazione Bluetooth	86
Musica	87

Chiamate telefoniche	88
Risoluzione dei problemi	89
Legalities	90

NEDERLANDS (NL)

Positie van de bedieningsknoppen	94
Tactical Sound Control™ Technology	95
De oordopjes opladen	96
De case opladen	97
In-/uitschakelen	98
Bluetoothkoppeling	99
Muziek	100
Telefoongesprekken	101
Probleemoplossing	102
Legalities	103

NORSK (NO)

Kontrollenes plassering	107
Tactical Sound Control™ Technology	108
Lading av øretelefonene	109
Lading av etuiet	110
Slå på/av	111
Bluetooth-paring	112
Musikk	113
Telefonsamtaler	114
Feilsøking	115
Legalities	116

SVENSKA (SV)

Reglagens placering	120
Tactical Sound Control™ Technology	121
Laddning av öronsnäckorna	122
Laddning av fodralet	123
Ström på/av	124
Parkoppling Bluetooth	125
Musik	126
Telefonsamtal	127
Felsökning	128
Legalities	129

Location of Controls



Left Earbud Touch Surface Functionality

- TSC Technology
- UP (+): Single Tap
- DOWN (-): Double Tap

Right Earbud Touch Surface Functionality

- Music
- Play/Pause: Single Tap
- Next Track: Double Tap
- Previous Track: Triple Tap
- Phone Call
- Answer: Single Tap
- End/Reject Call: Long Press
- Mute/Unmute Microphone: Single Tap

No music volume control. Music/phone call volume is controlled by the device (ie. smartphone)

Tactical Sound Control™ Technology

This product includes TSC (Tactical Sound Control™) Technology. This is a microphone technology that allows the user to hear the world around them, but always at a safe listening level. When ambient noise breaches a safe listening level, the microphone technology immediately responds and attenuates to a safe level.

Adjusting the TSC Volume is easy. Simply tap the **left earbud (2L)** once for TSC Volume Up and tap the **left earbud (2L)** twice for TSC Down.



Left Earbud (2L)

Charging the Earbuds

There are three batteries to charge:

- Charging Case Battery
- Left Earbud Battery
- Right Earbud Battery

Place earbuds into the charging case. The earbuds' **LED Indicator Light (3)** should be solid red, indicating that the earbuds are charging (if the **LED Indicator Light (3)** doesn't appear, refer to the troubleshooting section at the end of this manual).

Earbud LED Indicator Light (3)

- Solid Red = Charging (Earbuds in case)
- Solid Blue = Fully Charged (Earbuds in case)

ATTENTION

The ISOtunes Sport CALIBER features a power-off feature that conserves battery life. After 2 hours of Bluetooth disconnection, the device will power off. Simply power back on to continue using.

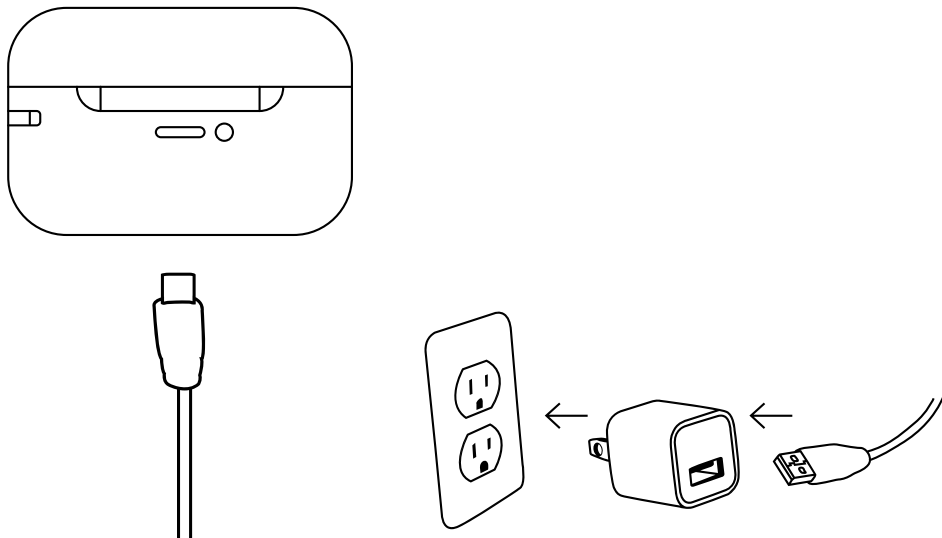


Charging the Case

Insert USB C charging cable to charge the case. The Charging Case Battery Indicator Lights will start flashing to indicate the charge level.

Charging Case Indicator Light

- 25% Battery Life
- 50% Battery Life
- 75% Battery Life
- 100% Battery Life



IMPORTANT CHARGING INFORMATION

Please charge with the included USB C cable by plugging it into the Charging Port.
**Charging voltage should not exceed 5v.*

Power On/Off

Method 1

Power On: Open the charging case. The earbuds will power on.

Power Off: Place the earbuds into the charging case and close the case. The earbuds will power off.

Method 2

Power On: In OFF MODE, touch and hold R earbud (2R) until you hear “Power On” this will turn on your R earbud. Repeat with other earbud (2L) (est. time three seconds)

Power Off: In ON MODE, touch and hold R earbud (2R) for 5 seconds until you hear “Power Off” this will turn off your R earbud. Repeat with other earbud (2L) (est. time five seconds)

Earbud LED Indicator Light (3)

- Blue Flash = Power ON
- Red Flash = Power OFF



Bluetooth Pairing

After powering on, the headphones will automatically enter Pairing Mode. You will hear “Bluetooth Pairing Mode” and the LED Indicator Light (3) will flash, alternating Blue and Red on both earbuds.

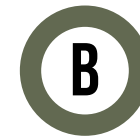
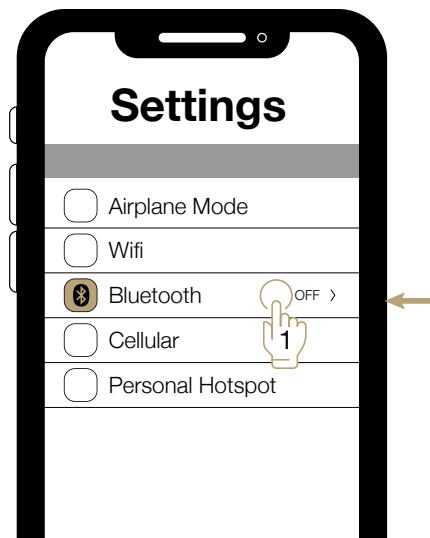


Earbud LED Indicator Light (3)

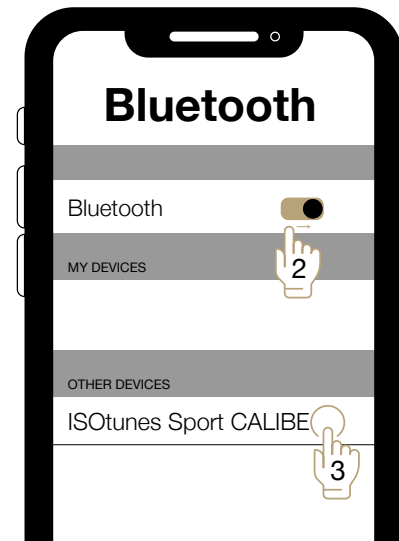
 Red/Blue Flash = Pairing Mode



Open your Bluetooth settings on your device.



Search “ISOtunes CALIBER.”
Pair and connect.
Once connected you will hear “Bluetooth Connected.”



Music (Right Earbud Control)

- ▶|| **Play/Pause:** Single tap of the Touch Surface **(2)**
- ▶▶ **Next Track:** Double tap of the Touch Surface **(2)**
- ◀◀ **Previous Track:** Triple tap of the Touch Surface **(2)**

Volume Control

Music and phone call volume control is controlled by the paired device (ie. smartphone)



Right Earbud (2R)

Phone Calls (Right Earbud Control)

Answer/End Call: Single Tap Right Earbud

Reject Call: Long Press Right Earbud

End Call: Long Press Right Earbud

Place on Hold/Switch Calls on Hold: Double Tap Right Earbud

Mute/Unmute Microphone: Single Tap Right Earbud

Siri / Google Assistant

Press and hold Touch Surface **(2)** for 1 second.



Right Earbud (2R)

Troubleshooting

Fitting

1. Carefully compress the foam eartip on the stem/sound port.
2. Insert the eartip into your ear as deeply as comfortable.
3. Slightly rotate earbud until it is secure in the bowl of your ear.
4. Make the earbud rest tightly next to your inner ear edge.



FIG. 1

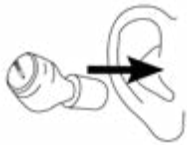


FIG. 2



FIG. 3



FIG. 4

Factory Reset

For issues with with powering off, pairing, or touch surface functionality we recommend a factory reset. As a result, Bluetooth will be disconnected and the device will need to be repaired.

1. Remove "ISOtunes CALIBER" from your paired Bluetooth devices in your smartphone.
2. With the case open, press and hold the battery life indicator button on the back of the case for ten seconds with both earbuds in the case.
3. LED lights on the charging case will flash to indicate a successful pairing reset.
4. Follow Bluetooth Pairing Instructions to re-pair your device.

Legalities

Fitting



FIG. 1



FIG. 2



FIG. 3



FIG. 4

ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Grand Mean Attenuation, dB	30.7	28.3	33.7	33.5	32.9	33.9	35.9	40.1	42.7	25
Frequency, Hz	5.0	3.4	5.0	3.3	2.5	2.4	4.3	2.6	2.1	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	28.5	31.8	34.9	34.6	33.4	40.2	45.2
B3: sf (dB)	4.2	4.0	5.1	5.1	3.6	4.6	3.5
B4: APVf	24.3	27.9	29.8	29.6	29.8	35.8	41.7

B5:
SNR: 36 dB
H= 37 dB
M= 34 dB
L= 29 dB

APVf=MF-SF9 (dB)

Models

IT-17 CALIBER

Important

Please read, understand, and follow all safety information. This product is designed to protect against harmful noise.

Fitting

ISOtunes® CALIBER comes with a pair of One-Size-Fits-All TRILOGY™ Triple Flange eartips and 6 sets of foam eartips tall and short (S,M,L). Choose the size that fits the most snug in your ear canal. Remember, the snugger the fit, the better the noise reduction.

ISOtunes® TRILOGY™ foam eartips have a threaded core, and the sound port of the earbud is also threaded.

1. Carefully compress the foam eartip on the stem/sound port.
2. Insert the eartip into your ear as deeply as comfortable
3. Slightly rotate earbud until it is secure in the bowl of your ear.
4. Make the earbud rest tightly next to your inner ear edge.

Hint: To open your ear canal wider, lift the top of your ear up and away from your head, as shown in FIG 4.

Please Note: should the included Triple Flange eartips not fit your ears, all ISOtunes® TRILOGY™ eartips fit this product. Eartips other than the ISOtunes® TRILOGY™ silicone eartips size are not NRR/SNR rated for ISOtunes CALIBER, but should offer reasonable attenuation and performance.

Introduction

Thank you for purchasing ISOtunes® CALIBER True Wireless Noise-Isolating Earbuds. These earbuds have been specifically designed for use in noisy environments – allowing you to block out much of the surrounding noise so that you can listen to your music or talk on the phone with less interruption.

Power ON/OFF

Method 1

Power ON: Open charging case

Power OFF: Place earbuds into charging case and close the lid.

Method 2

Power ON: In OFF mode, press and hold MFB for 3 seconds.

Power OFF: In ON mode, press and hold MFB for 3 seconds.

Bluetooth Pairing

After powering on, the earbuds will automatically enter Bluetooth Pairing Mode. Look for quick red and blue flashes from the earbud as a confirmation. Open the Bluetooth settings on your device. Search for “ISOtunes CALIBER”. Pair and connect. You will hear “Bluetooth Connected” once connected.

Charging

There are three batteries to charge:

1. Charging Case Battery
2. Left Earbud Battery
3. Right Earbud Battery

Charging the Case

Insert USB type C charging cable to charge the case. The charging case battery indicator light will start flashing to indicate charge level.

Charging the Earbuds

Place earbuds into the charging case. The earbuds' red indicator light should be solid red, indicating that the earbuds are charging.

Only charge your ISOTunes CALIBER with a Maximum 5 Volt charger. Using a charger higher than 5 Volts could be dangerous and may damage your ISOTunes product. Be especially careful with "quick charge" or "turbo charge" chargers, which often supply 9, 12, or 15 Volts. Your ISOTunes CALIBER cannot be charged at voltage levels above 5 volts.

Battery Capacity

ISOTunes® CALIBER supports Bluetooth® battery level indicator. This means that when connected to iOS devices, the battery power status can be seen in the upper right corner of the screen. Please use this as guideline - there are many factors to battery level accuracy that influence this measurement. (For example - although the battery power status may show 30% battery power remaining, this may actually only be 5-10% on your ISOTunes®.)

Noise Attenuation

This product has been tested to the European Safety Standard EN352-2:2020 and the ANSI S3.19-1974 standard for a hearing protector, with a Single Number Rating (SNR) of 32 dB and a Noise Reduction Rating (NRR) of 25 dB. Full testing details are available in the Noise Attenuation section of this booklet.

ANSI S3.19-1974

The level of noise entering a person's ear, when ISOTunes® CALIBER headphones are worn as directed, is closely approximated by the difference between the A-weighted environmental noise level and the Noise Reduction Rating (NRR). Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. Consult the enclosed instructions for proper fitting.

- A1: Frequency (Hz)
- A2: Mean Attenuation (dB)
- A3: Standard Deviation (dB)

Example:

1. The surrounding noise level measured at the ear is 100 dB.
2. The NRR of ISOTunes® CALIBER is 26 dB.
3. The noise level entering the ear is approximately equal to 74dB.

Please note that the NRR is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of the protection attainable against impulsive noise, such as gunfire.

EN 352

- B1: Frequency (Hz)
- B2: Mean Attenuation (dB)
- B3: Standard Deviation (dB)
- B4: Assumed Protection Value (APV) (dB)
- B5:

H = Hearing protection estimation for high frequency sounds ($f \geq 2000\text{Hz}$)

M = Hearing protection estimation for medium frequency sounds ($500\text{ Hz} < f < 2000\text{Hz}$)

L = Hearing protection estimation for low frequency sounds ($f \leq 500\text{Hz}$)



The EU declaration of conformity for IT-17 can be accessed at www.uk.ISOTunesSport.com/pages/product-manuals
The products will be certified to the Product standard EN 352-

2:2002 and the PPE Regulation 2016/425

SafeMax™ Technology

ISOtunes® CALIBER incorporates SafeMax™ Technology, therefore its volume output has been limited to 85 decibels (IT-17), or 79 decibels (IT-18) . ISONtunes® devices with SafeMax™ Technology are OSHA, and ANSI compliant.

Cleaning and Maintenance

- Clean your ISONtunes CALIBER by gently wiping them with a clean, damp cloth with mild soap.
- Do not immerse the earbuds in water.
- Do not use abrasive cleaning solvents to clean the earbuds.

If the earbuds get wet from sweat or rain, please discontinue use and allow them to dry.

Trilogy foam eartips are disposable. To ensure peak performance, we recommend replacing TRILOGY™ Foam Tips every three months or when they become soiled. In order to purchase additional tips, please go to www.ISOtunes.com or www.ISOtunes.co.uk

Clean your ISONtunes® CALIBER by gently wiping them with a clean damp cloth. Mild soap can be applied to the cloth.

Do not use abrasive cleaning solvents to clean the headset. Avoid scratching the headset with sharp objects, as this may cause damage. Keep the headset away from high temperature areas.

The TRILOGY™ foam eartips should be regularly inspected for deterioration, cracking, or other damage. The eartips can be cleaned in between uses with a damp cloth and water. Overtime, the eartips should be replaced.

WARNINGS

ISOtunes® CALIBER does an excellent job of blocking outside noise. As such, ISONtunes® CALIBER should NOT be used in

environments where users need to be fully aware of their surroundings for personal safety reasons. For example, do NOT use them while driving a car or riding a motorcycle. Similarly, do NOT use them when riding a bicycle outside. The user is solely responsible for ensuring that ISONtunes® CALIBER is used ONLY in safe environments.

This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information may be sought from the manufacturer.

These earplugs should not be used in situations where there is a risk that the connecting cord could be caught up during use.

Recommendations

The wearer should ensure that the product is properly cleaned and dry before and after use. Storage should be in a clean and dry location between -20 °C and 50 °C.

The battery should not be fully discharged before long term storage.

The wearer should ensure that:

- The hearing protector is fitted, adjusted, and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
- The hearing protector is worn at all times in noisy surroundings.
- The hearing protector is regularly inspected for serviceability.

If these recommendations are not adhered to, the protection afforded by the hearing protector maybe severely impaired.

Additional Notes

ISOtunes® CALIBER is compliant with Bluetooth® V5. We do not guarantee compatibility of all functions on every Bluetooth®-enabled device. Please check your device's user manual for

compatibility and functionality.

For additional information or questions about ISOTunes® products or spares and accessories, please contact our support team.

Weight: 15g (both earbuds), 50g (case)

Date of Obsolescence: 3 years from purchase date

Not to be used in Explosive Atmospheres

FCC

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a

circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF warning statement: The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

UK & Europe

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

North America

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

Monday-Friday 9-5 ET

EU Importeur

Haven Technologies UK LTD

Winterhuder Weg 29

22075 Hamburg

Germany

Placering af betjeningslementer



Funktioner for berøringsflade, venstre øreprop

TSC Technology
 OP (+): Tryk en gang
 NED (-): Tryk to gange

Funktioner for berøringsflade, højre øreprop

Musik
 Afspil/Pause: Tryk en gang
 Næste nummer: Tryk to gange
 Forrige nummer: Tryk tre gange
 Telefonopkald
 Besvar: Tryk en gang
 Afslut/Afvis opkald: Langt tryk
 Slå lyd fra/til på mikrofon: Tryk en gang

Lydstyrke uden musik. Lydstyrke for musik/telefonopkald styres med enheden (dvs. smartphone)

Tactical Sound Control™ Technology

Dette produkt indeholder TSC Technology. Det er en mikrofonteknologi, som gør det muligt for brugeren, at høre verden omkring sig, men altid på et sikkert lytteniveau. Når omgivende støj overstiger et sikkert lytteniveau, reagerer mikrofonteknologien straks og dæmper den til et sikkert niveau.

Det er let at justere lydniveauet for TSC. Tryk blot en gang på **venstre øreprop (2L)** for at øge TSC-lydstyrken, og tryk to gange på **venstre øreprop (2L)** for at sænke TSC-lydstyrken.



**Venstre øreprop
(2L)**



Opladning af ørepropper

Der er tre batterier, som skal oplades:

- Opladning af opladningsetuiets batteri
- Batteri i venstre øreprop
- Batteri i højre øreprop

Læg ørepropperne i opladningsetuiet. Øreproppernes **LED-indikatorlampe (3)** skal lyse rødt, hvilket indikerer, at ørepropperne oplader (hvis **LED-indikatorlampen (3)** ikke lyser, se afsnittet om fejlfinding til sidst i denne manual).

Øreprop, LED-indikatorlampe (3)

-  Konstant rød = oplader (Ørepropper i etui)
-  Konstant blå = fuldt opladet (Ørepropper i etui)

OPMÆRKSOMHED

ISOtunes CALIBER har en strøm-sluk-funktion, der bevarer batterilevetiden. Efter 2 timers Bluetooth-disconnection slukkes enheden automatisk. Tænd blot igen for at fortsætte brugen.

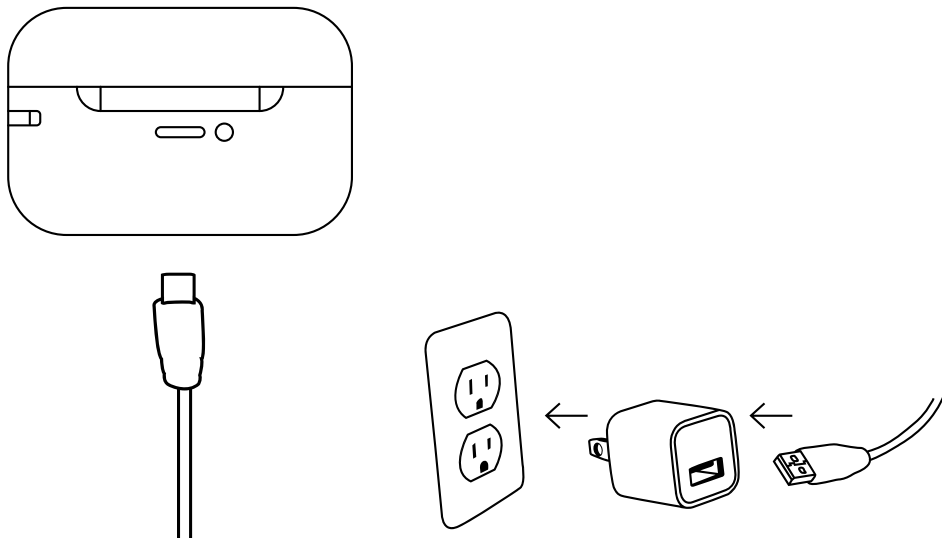


Opladning af etui

Indsæt USB C-opladningskablet for at oplade etuiet. Indikatorlamper for opladningsetuiets batteri vil begynde at blinke for at indikere opladningsniveau.

Opladningsetuiets indikatorlampe

- 25 % batteri tilbage
- 50 % batteri tilbage
- 75 % batteri tilbage
- 100 % batteri tilbage



VIGTIG INFORMATION OM OPLADNING

Brug det medfølgende USB-kabel ved at forbinde det med opladningsporten.
**Ladespændingen må ikke overstige 5V.*

Tænd/sluk

Metode 1

Tænd: Åbn opladningsetuiet. Ørepropperne vil tænde.

Sluk: Læg ørepropperne i opladningsetuiet og luk etuiet. Ørepropperne slukker.

Metode 2

Tænd: I slukket tilstand (OFF), tryk og hold på højre øreprop (**2R**), indtil du hører "Tændt", hvilket tænder for højre øreprop. Gentag med den anden øreprop (**2L**) (ca. 3 sekunder)

Sluk: I tændt tilstand (ON), tryk og hold på højre øreprop (**2R**) i 5 sekunder, indtil du hører "Slukket", hvilket slukker for højre øreprop. Gentag med den anden øreprop (**2L**) (ca. 5 sekunder)

Øreprop, LED-indikatorlampe (3)

- Blåt blink = tændt
- Rødt blink = slukket




Bluetooth-parring

Når høretelefonerne er blevet tændt, aktiverer de automatisk parringstilstanden.

Du hører "Bluetooth-parringstilstand" og LED-indikatoren (3) blinker skiftevis blå og rødt på begge ørepropper.

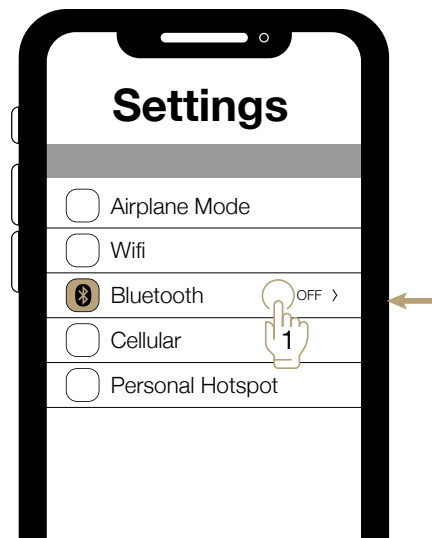


Øreprop, LED-indikatorlampe (3)

 Rødt/blåt blink = parringstilstand

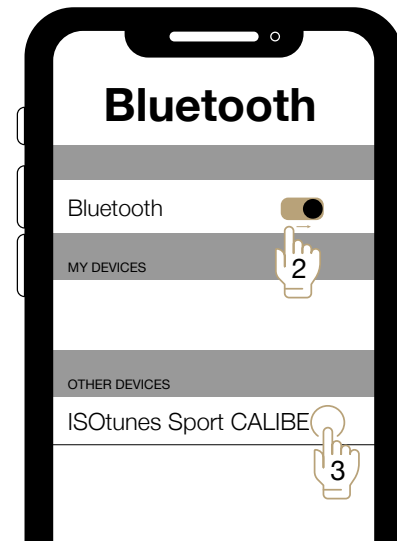
A

Åbn Bluetooth-indstillingerne på din enhed.



B

Søg efter "ISOtunes Sport CALIBER." Udfør parring og opret forbindelse. Når forbindelsen er oprettet, hører du "Bluetooth forbundet."



Musik (Betjening af højre øreprop)

- ▷|| **Afspil/Pause:** Tryk en gang på berøringsfladen **(2)**
- ▷▷ **Næste nummer:** Tryk to gange på berøringsfladen **(2)**
- ◁◁ **Forrige nummer:** Tryk tre gange på berøringsfladen **(2)**

Lydstyrke

Lydstyrke for musik og telefonopkald styres med den parrede enhed (dvs. smartphone)



Højre øreprop (2R)

Telefonopkald (Betjening af højre øreprop)

Besvar/afslut opkald: Tryk en gang på højre øreprop

Afvis opkald: Hold inde på højre øreprop

Afslut opkald: Hold inde på højre øreprop

Sæt på hold/skift mellem opkald på hold: Tryk to gange på højre øreprop

Slå lyd fra/til på mikrofon: Tryk en gang på højre øreprop

Siri/Google Assistant

Tryk og hold på berøringsfladen (2) i 1 sekund.



Højre øreprop (2R)

Fejlfinding

Tilpasning

1. Tryk omhyggeligt skumørestykket på sammen på stilken/lydporten.
2. Sæt ørestykket så langt ind i øret, som det føles behageligt.
3. Drej øreproppen en smule, indtil den sidder sikkert i din øregang.
4. Sørg for, at øreproppen sidder ordentligt fast ved siden af den indvendige ørekant.



FIG. 1



FIG. 2



FIG. 3



FIG. 4

Nulstilling til fabrikstilstand

Hvis der er problemer med at slukke, parring eller berøringsfladens funktionalitet, anbefaler vi at nulstille. Dette ville afbryde Bluetooth, og enheden skal parres igen.

1. Fjern "ISOtunes Sport CALIBER" fra dine parrede Bluetooth-enheder på din smartphone.
2. Med et åbent etui, tryk og hold knappen til batteriindikatoren på bagsiden af etuiet inde i 10 sekunder, mens begge ørepropper er i etuiet.
3. LED-indikatorerne på opladningsetuiet vil blinke som indikation på at parringen er nulstillet.
4. Følg instruktionerne til Bluetooth-parring for at parre med din enhed igen.

Legalities

Fitting



FIG. 1

FIG. 2

FIG. 3

FIG. 4

ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Grand Mean Attenuation, dB	30.7	28.3	33.7	33.5	32.9	33.9	35.9	40.1	42.7	25
Frequency, Hz	5.0	3.4	5.0	3.3	2.5	2.4	4.3	2.6	2.1	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	28.5	31.8	34.9	34.6	33.4	40.2	45.2
B3: sf (dB)	4.2	4.0	5.1	5.1	3.6	4.6	3.5
B4: APVf	24.3	27.9	29.8	29.6	29.8	35.8	41.7

B5:
SNR: 36 dB
H= 37 dB
M= 34 dB
L= 29 dB

APVf=MF-SF9 (dB)

Vigtigt

Læs, forstå og følg sikkerhedsoplysningerne. Dette høreværn tilbyder niveauafhængig funktionalitet, sikkerhedsrelateret lydinput og en audiofrekvensfunktion til underholdning.

Modeller

IT-17 ISOtunes Sport CALIBER

Den komplette vejledning kan findes på www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals

ISOtunes Sport CALIBER er udstyret med 3 sæt TRILOGY™ skumørestykker (S,M,L), 3 sæt korte TRILOGY™ skumørestykker (S,M,L) og 1 sæt tredobbelte silikoneørestykker med kant. Vælg den størrelse, som passer bedst til din øregang. Husk, at støjdemningen bliver bedre, jo bedre pasformen er.

Silikoneørestykkerne er ikke testet for støjdemning og bør ikke anvendes i støjfyldte miljøer.

Tilpasning

1. Tryk omhyggeligt skumørestykket på sammen på stilken lydporten.
2. Sæt ørestykket så langt ind i øret, som det føles behageligt.
3. Drej øreproppen en smule, indtil den sidder sikkert i din øregang.
4. Sørg for, at øreproppen sidder ordentligt fast ved siden af den indvendige ørekant.

Indledning

Tak fordi du har købt trådløse, støjisolerende ISOtunes® Sport CALIBER True-ørepropper. Disse ørepropper er specielt designet til brug i støjende omgivelser - så du kan udelukke meget af den omgivende støj, og derfor lytte til din musik eller tale i telefon med mindre afbrydelse.

Betjeningsknapper

[Se Quickstart-guiden]

Oplad kun din ISOtunes Sport CALIBER med en oplader på maksimalt 5 volt. Det kan være farligt, hvis du anvender en oplader med en spænding på mere end 5 volt, og dit ISOtunes-produkt kan blive beskadiget. Vær særligt forsigtig med "lyn-" eller "turbo-"opladere, som ofte har en spænding på 9, 12 eller 15 volt. Din ISOtunes Sport CALIBER kan ikke oplades ved spændingsniveauer over 5 volt.

Støjdemning GODKENDELSE

Dette produkt er blevet testet i henhold til den europæiske sikkerhedsstandard EN352-2:2020 og ANSI S3.19-1974-standarden for et høreværn med en SNR (Single Number Rating) på 32 dB og en støjdemning - NRR (Noise Reduction Rating) - på 25 dB.

**ANSI
S3.19-1974**

Det støjniveau, der trænger ind i en persons øre, når ISOTunes® Sport CALIBER-ørepropper anvendes som anvist, ligger meget tæt på forskellen mellem det A-vægtede miljøstøjniveau og støjdæmpningen (NRR). Forkert tilpasning af denne enhed reducerer dens effektivitet til dæmpning af støj. Se de vedlagte vedledninger for korrekt tilpasning.

A1: Frekvens (Hz)
A2: Gennemsnitsdæmpning (dB)
A3: Standardafvigelse (dB)

Eksempel:

5. Det omgivende støjniveau målt ved øret er 100 dB.
6. Støj dæmpningen (NRR) for ISOTunes® Sport CALIBER er 25 dB.
7. Støjniveauet, der trænger ind i øret, svarer omtrent til 75 dB.

Bemærk, at NRR er baseret på dæmpning af kontinuerlig støj og muligvis ikke er en nøjagtig indikator for den beskyttelse, der kan opnås mod impulsiv støj, såsom skud.

EN 352

B1: Frekvens (Hz)
B2: Gennemsnitsdæmpning (dB)
B3: Standardafvigelse (dB)
B4: Formodet beskyttelsesværdi (dB)
B5:

- H = estimering af hørebeskyttelse for høje frekvenslyde ($f \geq 2.000\text{Hz}$)
- L = estimering af hørebeskyttelse for middelhøje frekvenslyde ($500\text{ Hz} < f < 2.000\text{ Hz}$)
- L = estimering af hørebeskyttelse for lave frekvenslyde ($f \leq 500\text{Hz}$)



Den fulde ordlyd af denne overensstemmelseserklæring findes på:
www.uk.ISOTunesSport.com/pages/product-manuals.

SafeMax™-teknologi

ISOTunes® Sport CALIBER inkorporerer SafeMax™-teknologi, hvorfor dens lydstyrke er begrænset til 85 decibel (IT-17). ISOTunes® Sport-enheder med SafeMax™-teknologi overholder OSHA og ANSI.

Rengøring og vedligeholdelse

- Rengør din ISOTunes Sport CALIBER ved at tørre dem forsigtigt af med en ren, fugtig klud med mild sæbe.
- Sænk ikke ørepropperne ned i vand.
- Brug ikke slibende rengøringsmidler til rengøring af ørepropperne.

Hvis ørepropperne bliver våde på grund af sved eller regn, skal du vente med at bruge dem, til de er tørre igen.

Automatisk slukning

ISOTunes Sport CALIBER slukker automatisk efter 2 timers brug.

ADVARSLER

ISOTunes® Sport DEFY Slim BT blokerer udefra kommende støj på fremragende vis. Af personlige sikkerhedsmæssige årsager bør ISOTunes® Sport CALIBER som udgangspunkt IKKE bruges i miljøer, hvor brugerne er nødt til at være fuldt opmærksomme på deres omgivelser. Brug dem for eksempel ALDRIG, mens du kører bil eller kører på motorcykel. Brug dem heller ikke, når du cykler udenfor. Brugeren er eneansvarlig for at sikre, at ISOTunes® Sport CALIBER KUN bruges i sikre miljøer.

Dette produkt kan påvirkes negativt af visse kemiske stoffer såsom insektspray og solcreme med solfilter. Kontakt producenten for yderligere oplysninger.

Anbefalinger

Brugeren bør sikre, at produktet rengøres ordentligt og tørres før og efter brug. Opbevares på et rent og tørt sted ved temperaturer på mellem -20 °C og 50 °C. Batteriet må ikke aflades helt før længere tids opbevaring.

Brugeren skal være opmærksom på følgende:

- Høreværnet skal tilpasses, justeres og vedligeholdes i overensstemmelse med producentens instruktioner.
- Høreværnet skal bruges hele tiden i støjfyldte omgivelser.
- Høreværnet skal regelmæssigt kontrolleres for brugbarhed.

Hvis disse anbefalinger ikke følges, nedsættes den beskyttelse, som høreværnet yder, i alvorlig grad.

Yderligere bemærkninger

ISOtunes® Sport CALIBER er kompatibel med Bluetooth® V5. Vi garanterer ikke kompatibilitet af alle funktioner på alle Bluetooth®-aktiverede enheder. Se din enheds brugervejledning for kompatibilitet og funktionalitet.

Kontakt vores supportteam for yderligere oplysninger eller spørgsmål om ISOtunes®-produkter eller reservedele og tilbehør.

Kontakt vores supportteam for yderligere oplysninger eller spørgsmål om ISOtunes®-produkter eller reservedele og tilbehør. Vær opmærksom på, at høreværnet er udstyret med en audiofrekvensfunktion til underholdning. Ørepropperne har en niveaubegrænsning af audiosignalet lydtryk, der begrænser audiosignalet for underholdning til 85 db(A) i forhold til øret. Denne grænse opretholdes for Bluetooth-signalinput, som er standard for Bluetooth A2DP-, HFP- og HSP-specifikationer. Der er ingen analog inputlinje på dette produkt.

Se www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals for yderligere oplysninger om ISOtunes® Sport CALIBER. Kontakt vores supportteam for yderligere oplysninger eller spørgsmål om ISOtunes®-produkter eller reservedele og tilbehør.

Vægt: 15g (begge øretelefoner), 50g (etui)

Udløbsdato: 3 år fra købsdato.

Må ikke anvendes i eksplosive omgivelser.

FCC

Advarsel: Brugeren advares om, at ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse, kan annullere brugernes ret til at betjene udstyret.

Bemærk: Udstyret er testet og overholder grænseværdierne for en digital Class B-enhed i henhold til del 15 i FCC-bestemmelserne. Disse grænseværdier er udformet med henblik på at sikre rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en installation i hjemmet. Dette apparat genererer, bruger og kan udsende radiofrekvensenergi, ligesom det kan forårsage skadelig interferens for radioforbindelser, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med instruktionerne. Dette er dog ingen garanti for, at interferens ikke kan opstå i den enkelte installation. Hvis dette apparat forårsager skadelig interferens for radio- eller fjernsynsmodtagelse, hvilket kan konstateres ved at slukke for apparatet og tænde det igen, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen ved at følge én eller flere af nedennævnte forslag:

- Ændr modtageantennens retning, eller flyt antennen.
- Forøg afstanden mellem apparatet og modtageren.
- Tilslut apparatet til et stik fra en anden strømkreds end den, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for at få hjælp.

Dette apparat opfylder FCCs eksponeringsgrænser for radiofrekvensstråling som fastsat for et ukontrolleret miljø. Slutbrugere skal følge de specifikke betjeningsinstruktioner for overholdelse af eksponering for radiofrekvenser. Denne radiosender må ikke flyttes eller betjenes sammen med nogen anden antenne eller radiosender.

Storbritannien og Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Nordamerika

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

Mandag-fredag 9-17 ET

Position der Bedienelemente



Berührungsoberflächen-Funktion linker Ohrhörer

Berührungsoberflächen-Funktion rechter Ohrhörer

Berührungsoberflächen-Funktion linker Ohrhörer	Berührungsoberflächen-Funktion rechter Ohrhörer
TSC Technology	Musik
HÖHER (+): Einmal tippen	Wiedergabe/Pause: Einmal tippen
NIEDRIGER (-): Zweimal tippen	Nächster Titel: Zweimal tippen
	Vorheriger Titel: Dreimal tippen
	Anrufe
	Antworten: Einmal tippen
	Anruf beenden/ablehnen: Langes Drücken
	Mikrofon stummschalten/Stummschaltung aufheben: Einmal tippen

Keine Steuerung der Musiklautstärke Lautstärke von Musik/Anrufen wird vom Gerät gesteuert (etwa Smartphone)

Tactical Sound Control™ Technology

Dieses Produkt bietet TSC Technology. Dabei handelt es sich um eine Mikrofon-Technologie, mit der Benutzer Umgebungsgeräusche in einer sicheren Hörlautstärke wahrnehmen können. Wenn die Umgebungsgeräusche die sichere Hörlautstärke übersteigen, reagiert die Mikrofon-Technologie sofort und dämpft auf einen sicheren Pegel ab.

Das Anpassen der TSC-Lautstärke ist denkbar leicht. Tippen Sie einmal auf den **linken Ohrhörer (2L)** zum Erhöhen der TSC-Lautstärke, und zum Senken der TSC-Lautstärke tippen Sie zweimal auf den **linken Ohrhörer (2L)**.



**Linker Ohrhörer
(2L)**



Laden der Ohrhörer

Es sind drei Akkus zu laden:

- Akku des Ladeetuis
- Akku linker Ohrhörer
- Akku rechter Ohrhörer

Verstauen Sie die Ohrhörer im Ladeetui. Die **LED-Anzeige (3)** der Ohrhörer sollten nun durchgängig rot sein und damit anzeigen, dass die Ohrhörer geladen werden (wenn die **LED-Anzeige (3)** nicht aufleuchtet, konsultieren Sie bitte den Abschnitt Fehlerbehebung am Ende vorliegender Anleitung).

LED-Anzeige Ohrhörer (3)

-  Durchgängig rot = wird geladen (Ohrhörer im Etui)
-  Durchgängig blau = vollständig aufgeladen (Ohrhörer im Etui)

AUFMERSAMKEIT

ISOtunes CALIBER verfügt über eine Abschaltfunktion, die die Batterielebensdauer erhöht. Nach 2 Stunden Bluetooth-Trennung schaltet sich das Gerät automatisch aus. Schalten

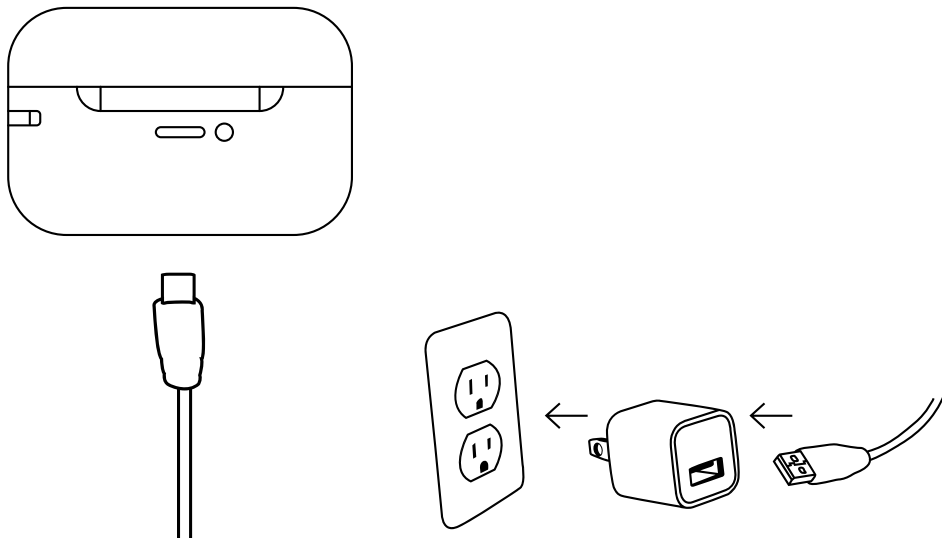


Laden des Etuis

Stecken Sie zum Laden des Etuis das USB-Ladekabel ein. Daraufhin zeigen die Anzeigeleuchten des Ladeetui-Akkus durch Blinken den Ladezustand an.

Leuchtanzeige Ladeetui

- 25% Akkuladung
- 50% Akkuladung
- 75% Akkuladung
- 100% Akkuladung



WICHTIGE INFORMATION ZUM LADEN

Bitte verwenden Sie zum Aufladen das mitgelieferte USB-C-Kabel, indem Sie es in die Ladebuchse stecken.

**Die Ladespannung darf 5 V nicht übersteigen.*

Ein-/Ausschalten

Methode 1

Einschalten: Öffnen Sie das Ladeetui Die Ohrhörer schalten sich ein.

Ausschalten: Verstauen Sie die Ohrhörer im Ladeetui und schließen Sie dieses. Die Ohrhörer schalten sich aus.

Methode 2

Einschalten: Berühren und halten Sie im OFF-MODUS den Ohrhörer R(**2R**), bis Sie die Ansage „Power On“ hören. Damit ist Ihr Ohrhörer R eingeschaltet. Wiederholen Sie dies mit dem anderen Ohrhörer(**2L**) (Zeit liegt bei etwa drei Sekunden)

Ausschalten: Berühren und halten Sie im ON-MODUS den Ohrhörer R (**2R**) 5 Sekunden lang, bis Sie die Ansage „Power Off“ hören. Damit ist Ihr Ohrhörer R ausgeschaltet. Wiederholen Sie dies mit dem anderen Ohrhörer (**2L**) (Zeit liegt bei etwa drei Sekunden)



LED-Anzeige Ohrhörer (3)

● Blinkt blau = Einschalten ● Blinkt rot = Ausschalten


Bluetooth-Kopplung

Nach dem Einschalten schalten die Kopfhörer automatisch in den Kopplungsmodus.

Sie hören „Bluetooth Pairing Mode“ und die LED-Anzeige (3) an beiden Ohrhörern blinkt wechselweise blau und rot.

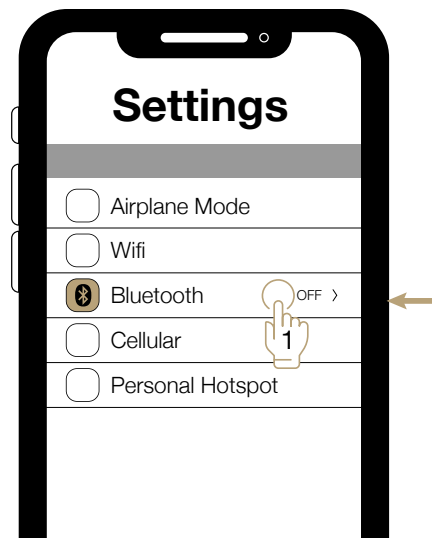


LED-Anzeige Ohrhörer (3)

 Blinkt blau/rot =
Kopplungsmodus

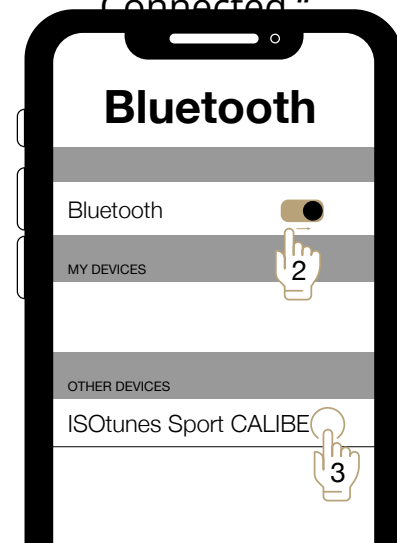
A

Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Gerät.



B

Suchen Sie „ISOtunes Sport CALIBER.“ Koppeln und verbinden. Sobald die Verbindung hergestellt wurde, hören Sie „Bluetooth Connected.“



Musik (Steuerung rechter Ohrhörer)

- ▷|| **Wiedergabe/Pause:** Einzelnes Tippen auf die Berührungsoberfläche **(2)**
- ▷▷ **Nächster Titel:** Doppeltes Tippen auf die Berührungsoberfläche **(2)**
- ◁◁ **Vorheriger Titel:** Dreifaches Tippen auf die Berührungsoberfläche **(2)**

Regeln der Lautstärke

Lautstärke von Musik und Anrufen wird vom gekoppelten Gerät gesteuert (etwa Smartphone)



Rechter Ohrhörer (2R)

Anrufe (Steuerung rechter Ohrhörer)

Anruf annehmen/beenden: Einfaches Antippen rechter Ohrhörer

Anruf ablehnen: Langes Drücken auf den rechten Ohrhörer

Anruf beenden: Langes Drücken auf den rechten Ohrhörer

Auf Hold/Switch Calls on Hold stellen (Warteschleife/Wechseln zwischen wartenden Anrufen): Doppeltes Antippen rechter Ohrhörer

Mikrofon stummschalten/Stummschaltung aufheben: Einfaches Antippen rechter Ohrhörer

Siri/Google Assistant

Auf Berührungsoberfläche **(2)** drücken und 1 Sekunde gedrückt halten.



Rechter Ohrhörer (2R)

Fehlerbehebung

Aufsetzen

1. Drücken Sie die Polsterkappe vorsichtig auf dem Röhrchen/der Schallöffnung zusammen.
2. Führen Sie die Polsterkappe so tief Ihr Ohr ein, wie Sie es als bequem empfinden.
3. Drehen Sie den Ohrstöpsel etwas, bis er sicher in Ihrer Ohrmuschel sitzt.
4. Sorgen Sie dafür, dass der Ohrstöpsel dicht an der Kante zum Innenohr sitzt.



ABB. 1



ABB. 2



ABB. 3



ABB. 4

Factory-Reset

Bei Problemen mit dem Ausschalten, Koppeln oder den Funktionen der Berührungsoberfläche empfehlen wir, das Gerät auf die werkseitigen Einstellungen zurückzusetzen. Dadurch wird Bluetooth deaktiviert und das Gerät muss erneut gekoppelt werden.

1. Entfernen Sie „ISOtunes Sport CALIBER“ aus den gekoppelten Bluetooth-Geräten Ihres Smartphones.
2. Mit geöffnetem Etui, drücken und halten Sie die Ladungsanzeige des Akkus auf der Rückseite des Etuis 10 Sekunden lang gedrückt, während sich beide Ohrhörer im Etui befinden.
3. Die LED-Leuchten auf dem Ladeetui blinken, um ein erfolgreiches Zurücksetzen der Kopplungen anzuzeigen.
4. Befolgen Sie nun die Kopplungsanweisungen für Bluetooth, um Ihr Gerät erneut zu koppeln.

Legalities

Fitting



FIG. 1

FIG. 2

FIG. 3

FIG. 4

ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Grand Mean Attenuation, dB	30.7	28.3	33.7	33.5	32.9	33.9	35.9	40.1	42.7	25
Frequency, Hz	5.0	3.4	5.0	3.3	2.5	2.4	4.3	2.6	2.1	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	28.5	31.8	34.9	34.6	33.4	40.2	45.2
B3: sf (dB)	4.2	4.0	5.1	5.1	3.6	4.6	3.5
B4: APVf	24.3	27.9	29.8	29.6	29.8	35.8	41.7

B5:
SNR: 36 dB
H= 37 dB
M= 34 dB
L= 29 dB
APVf=MF-SF9 (dB)

Wichtig

Vor Gebrauch des Geräts müssen alle Sicherheitshinweise in dieser Anleitung gelesen, verstanden und beachtet werden. Die Funktionen dieses Gehörschutzes stellen sich auf den Schallpegel ein, der Audio-Input ist nach Sicherheitsmaßstäben geregelt und er umfasst Audio-Unterhaltungsfunktionen.

Modelle

IT-17 ISOtunes Sport CALIBER

Die vollständige Anleitung finden Sie unter www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals

Im Lieferumfang von ISOtunes Sport CALIBER enthalten sind 3 Sets TRILOGY™-Polsterkappen (S,M,L), 3 Sets kurze TRILOGY™-Polsterkappen (S,M,L), und 1 Set Tripple-Flange-Ohrpasstücke aus

Silikon. Wählen Sie die Größe, die am besten in Ihren Gehörgang passt. Denken Sie daran, je fester der Sitz, umso besser die Geräuschdämmung. Die Silikon-Ohrpasstücke sind nicht zur Geräuschdämmung getestet und sollten daher nicht in lauten Umgebungen verwendet werden.

Aufsetzen

1. Drücken Sie die Polsterkappe vorsichtig auf dem Röhrchen/der Schallöffnung zusammen.
2. Führen Sie die Polsterkappe so tief Ihr Ohr ein, wie Sie es als bequem empfinden.
3. Drehen Sie den Ohrstöpsel etwas, bis er sicher in Ihrer Ohrmuschel sitzt.
4. Sorgen Sie dafür, dass der Ohrstöpsel dicht an der Kannte zum Innenohr sitzt.

Einführung

Danke, dass Sie ISOtunes® Sport CALIBER gekauft haben, unsere wirklich drahtlosen, schalldämmenden Ohrhörer. Diese Ohrhörer wurden speziell für den Einsatz in Bereichen mit lauten Umgebungsgeräuschen entwickelt. Sie schirmen einen Großteil der Umgebungsgeräusche ab, so dass Sie ungestörter Musik hören oder telefonieren können.

Bedienelemente

[Siehe dazu die Kurzanleitung]

Laden Sie Ihren ISOtunes Sport CALIBER nur mit Ladegeräten mit maximal 5 Volt. Die Verwendung eines Ladegeräts mit mehr als 5 Volt kann gefährlich sein und Ihr ISOtunes-Produkt beschädigen. Seien Sie besonders vorsichtig mit „Schnellladegeräten“ oder „Turbo-Chargern“, die oftmals eine Spannung von 9, 12 oder 15 Volt liefern. Ihr ISOtunes Sport CALIBER darf nicht mit einer Spannung von mehr als 5 Volt geladen werden.

ZULASSUNG als Geräuschdämmung

Dieses Produkt wurde nach der europäischen Sicherheitsnorm EN352-2:2020 und der norm ANSI S3.19-1974 für Gehörschützer

geprüft. Es hat einen SNR-Wert (Single Number Rating) von 32 dB und einen Schalldämm- oder NRR-Wert (Noise Reduction Rating) von 25 dB.

ANSI S3.19-1974

Der Schallpegel, der das Ohr einer Person beim ordnungsgemäßen Tragen der ISOtunes® Sport CALIBER-Ohrhörer erreicht, ergibt sich als Näherung aus der Differenz zwischen dem A-bewerteten Pegel des Umgebungslärms und dem Schalldämmwert (NRR). Durch einen inkorrekten Sitz des Geräts wird seine Wirksamkeit bei der Geräuschdämmung beeinträchtigt. Befolgen Sie die beiliegende Anleitung, um den korrekten Sitz der Kopfhörer zu gewährleisten.

A1: Frequenz (Hz)
A2: Mittelwert Dämpfung (dB)
A3: Standardabweichung (dB)

Beispiel:

5. Umgebungsgeräuschpegel beträgt am Ohr laut Messung 100 dB.
6. Der NRR des ISOtunes® Sport CALIBER beträgt 25 dB.
7. Der das Ohr erreichende Geräuschpegel entspricht näherungsweise 75 dB.

Bitte beachten Sie, dass der Schalldämmwert (NRR) auf der Dämpfung von Dauerlärm basiert und somit kein genauer Wert für den erreichbaren Schutz vor Impulsschall wie Gewehrschüssen ist.

EN 352

B1: Frequenz (Hz)
B2: Mittelwert Dämpfung (dB)
B3: Standardabweichung (dB)
B4: Angenommener Schutzwert (APV) (dB)
B5:

H = Geschätzter Gehörschutz für Geräusche mit hohen

Frequenzen ($f \geq 2.000\text{Hz}$)

L = Geschätzter Gehörschutz für Geräusche mittlerer Frequenzen ($500\text{ Hz} < f < 2.000\text{Hz}$)

L = Geschätzter Gehörschutz für Geräusche mit niedrigen Frequenzen ($f \leq 500\text{Hz}$)



Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie auf: www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals.

SafeMax™-Technologie

Die Ohrhörer ISOtunes® Sport CALIBER sind mit SafeMax™-Technologie ausgestattet. Daher ist ihre Wiedergabelautstärke auf 85 Dezibel (IT-17). ISOtunes®-Geräte mit SafeMax™-Technologie sind OSHA- und ANSI-konform.

Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie Ihr ISOtunes® Sport CALIBER, indem Sie die Ohrpasstücke vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch mit milder Seife abwischen.
- Die Ohrhörer nicht in Wasser tauchen.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel zum Reinigen der Ohrhörer.

Wenn die Ohrhörer durch Regen oder Schweiß feucht werden, unterlassen Sie die weitere Nutzung, bis sie wieder trocken sind.

Automatisches Abschalten

Die ISOtunes Sport CALIBER schalten sich automatisch ab, wenn sie 2 Stunden lang nicht benutzt werden.

WARNUNHINWEISE

ISOtunes® Sport CALIBER schirmt Umgebungsgeräusche effektiv ab. Daher sollten ISOtunes® Sport CALIBER NICHT in Umgebungen verwendet werden, in denen der Benutzer aus Gründen der persönlichen Sicherheit seine Umgebung vollständig wahrnehmen muss. Verwenden Sie die Ohrhörer zum Beispiel NICHT beim Auto-

oder Motorradfahren. Ebenso dürfen Sie sie NICHT verwenden, wenn Sie im Freien Fahrrad fahren. Der Benutzer ist allein dafür verantwortlich, ISOtunes® Sport CALIBER NUR in sicheren Umgebungen zu verwenden.

Bestimmte chemische Substanzen wie Sonnencreme und Mückenspray können dieses Produkt beschädigen. Weitere Informationen dazu erhalten Sie beim Hersteller.

Empfehlungen

Der Anwender muss sicherstellen, dass das Produkt vor und nach der Verwendung korrekt gereinigt und getrocknet wird. Die Aufbewahrung muss an einem sauberen und trockenen Ort zwischen -20 °C und 50 °C erfolgen. Vor einer langfristigen Lagerung sollte der Akku nicht vollständig entladen werden. Der Anwender muss Folgendes sicherstellen:

- Der Gehörschutz muss gemäß den Anweisungen des Herstellers angelegt, eingestellt und gewartet werden.
- Der Gehörschutz ist in lauten Umgebungen stets zu tragen.
- Der Gehörschutz wird regelmäßig auf seine Funktionsfähigkeit geprüft.

Werden diese Empfehlungen nicht beachtet, kann die Schutzwirkung des Gehörschutzes stark beeinträchtigt werden.

Zusätzliche Hinweise

ISOtunes® Sport CALIBER ist mit Bluetooth® V5 kompatibel. Wir garantieren nicht die Kompatibilität aller Funktionen auf jedem Bluetooth®-fähigen Gerät. Bitte prüfen Sie die Kompatibilität und Funktionalität im Benutzerhandbuch Ihres Gerätes.

Für weitere Informationen oder mit Fragen zu ISOtunes®-Produkten oder zu Ersatzteilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an unser Support-Team.

Für weitere Informationen oder mit Fragen zu ISOtunes®-Produkten oder zu Ersatzteilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an unser Support-Team. Bitte beachten Sie, dass der Gehörschutz eine Audio-Unterhaltungsfunktion hat. Der Ohrhörer bietet eine

Schalldruckbegrenzung des Audiosignals. Diese begrenzt das Audiosignal für Unterhaltungsmedien effektiv auf 85 dB(A). Dieser Grenzwert wird für Bluetooth-Signaleingänge beibehalten, die den Bluetooth-Spezifikationen A2DP, HFP und HSP entsprechen. Dieses Produkt hat keinen Analog-Eingang.

Weitere Informationen zu ISOtunes® Sport CALIBER finden Sie auf www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals. Für weitere Informationen oder mit Fragen zu ISOtunes®-Produkten oder zu Ersatzteilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an unser Support-Team.

Gewicht: 15g (beide Ohrhörer), 50g (Etui)

Funktionelle Obsoleszenz: 3 Jahre nach Kaufdatum.
Darf nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen verwendet werden.

FCC

Warnung: Der Benutzer wird darauf hingewiesen, dass Veränderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen in Wohnanlagen bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann solche ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Interferenzen im Funkverkehr verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer konkreten Installation keine Interferenzen verursacht werden. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen abzustellen:

- Neuausrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis verbunden ist, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Dieses Gerät erfüllt die von der FCC festgelegten Grenzwerte für die HF-Strahlungsbelastung in einer unkontrollierten Umgebung. Endbenutzer müssen die spezifischen Betriebsanweisungen befolgen, um die Anforderungen an die HF-Exposition zu erfüllen. Dieser Sender darf nicht in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

GB und Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Nordamerika

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

Montag–Freitag 9–17 Uhr ET

Localización de los controles



Funcionalidad de superficie táctil en auricular izquierdo

TSC Technology

- SUBIDA (+): Un toque
- BAJADA (-): Dos toques

Funcionalidad de superficie táctil en auricular derecho

- Música
- Reproducción/Pausa: Un toque
- Siguiente pista: Dos toques
- Pista anterior: Tres toques
- Llamadas telefónicas
- Responder: Un toque
- Finalizar/rechazar llamada: Presión larga
- Silenciar/activar el sonido de nuevo en el micrófono: Un toque

No hay control del volumen de la música. El volumen de la música o las llamadas de teléfono se controla en el dispositivo (el teléfono móvil, por ejemplo)

Tactical Sound Control™ Technology

Este producto incluye la TSC Technology. Se trata de una tecnología de micrófono que permite al usuario escuchar el ambiente que le rodea pero a un nivel de escucha seguro. Cuando el ruido ambiente supera un nivel de escucha seguro, la tecnología del micrófono responde de manera inmediata y atenúa hasta un nivel seguro.

El ajuste del volumen de TSC es sencillo. Solo tiene que pulsar una vez el **auricular izquierdo (2L)** para aumentar el volumen del TSC y pulsar dos veces el **auricular izquierdo (2L)** para bajar el volumen del TSC.



**Auricular izquierdo
(2L)**



Carga de los auriculares

Se pueden cargar tres baterías:

- La batería del estuche cargador
- La batería del auricular izquierdo
- La batería del auricular derecho

Coloque los auriculares en el estuche cargador. La **luz indicadora led (3)** de los auriculares debe ser roja fija, lo que indica que los auriculares se están cargando (si no aparece la **luz indicadora led (3)**, consulte la sección de resolución de problemas al final de este manual).

Luz indicadora led en auricular(3)

-  Rojo fijo = cargando (auriculares en el estuche)
-  Azul fijo = carga completa (auriculares en el estuche)

ATENCIÓN

ISOtunes CALIBER cuenta con una función de apagado que conserva la vida útil de la batería. Después de 2 horas de desconexión Bluetooth, el dispositivo se apagará. Simplemente enciéndalo de nuevo para seguir utilizando.

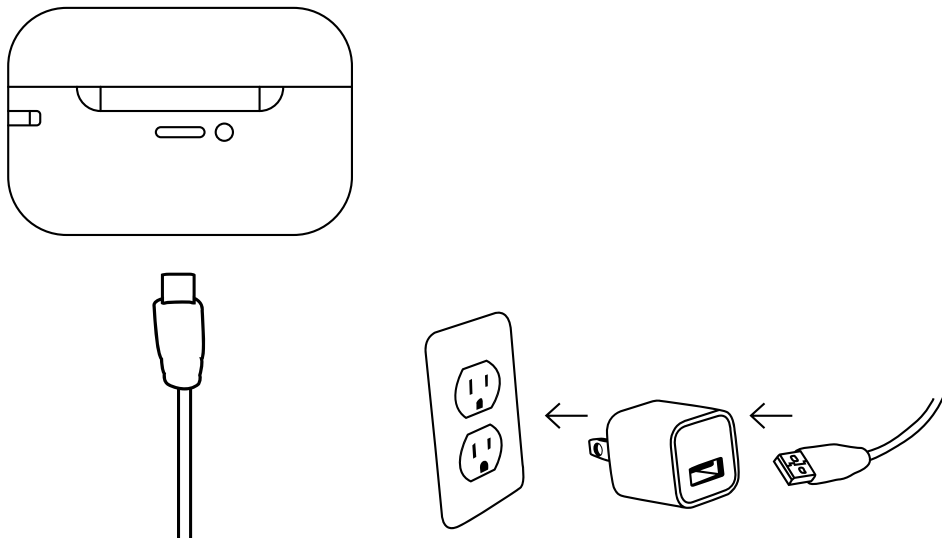


Carga del estuche

Inserte el cable cargador USB C para cargar el estuche. Las luces indicadores de batería del estuche cargador comenzarán a parpadear indicando el nivel de carga.

Luz indicadora del estuche cargador

- 25 % de autonomía de la batería
- 50 % de autonomía de la batería
- 75 % de autonomía de la batería
- 100 % de autonomía de la batería



INFORMACIÓN IMPORTANTE **SOBRE LA CARGA**

Cárguelos con el cable USB C incluido, que se conecta al puerto de carga. **La tensión de carga no debe superar los 5 V.*

Encendido/apagado

Método 1

Encendido: Abra el estuche cargador. Los auriculares se encenderán.

Apagado: Coloque los auriculares en el estuche cargador y ciérrelo. Los auriculares se apagarán.

Método 2

Encendido: En el modo apagado, mantenga pulsado el auricular R (**2R**) hasta que escuche «Power On». El auricular R se encenderá. Repita con el otro auricular (**2L**) (tiempo estimado: tres segundos)

Apagado: En el modo encendido, mantenga pulsado 5 segundos el auricular R (**2R**) hasta que escuche «Power Off». El auricular R se apagará. Repita con el otro auricular (**2L**) (tiempo estimado: cinco segundos)

Luz indicadora led en auricular (3)

- Azul intermitente = encendido
- Rojo intermitente = apagado




Conexión Bluetooth

Cuando se encienden, los auriculares activan automáticamente el modo de conexión.

Escuchará «Bluetooth Pairing Mode» y la luz indicadora led (3) parpadeará en azul y rojo de forma alterna en ambos auriculares.

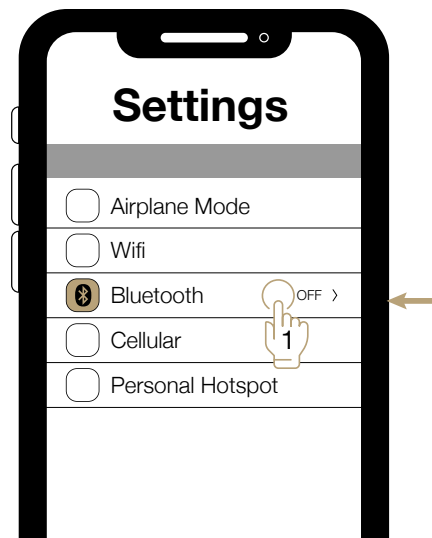


Luz indicadora led en auricular (3)

 Rojo/azul intermitente = modo de conexión

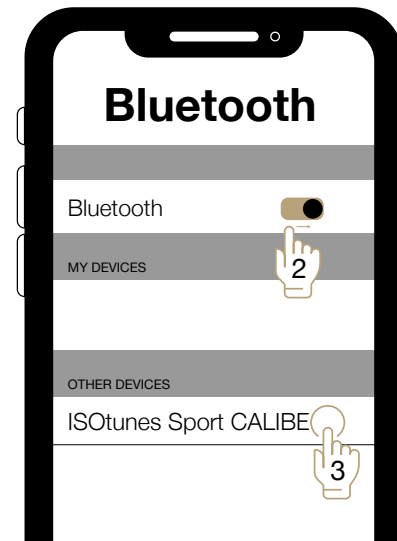
A

Diríjase a los ajustes de Bluetooth de su dispositivo.



B

Busque «ISOtunes Sport CALIBER». Conéctelo. Una vez conectado, escuchará «Bluetooth Connected».



Música (control del auricular derecho)

- ▷|| **Reproducción/Pausa:** Un toque en la superficie táctil **(2)**
- ▷▷ **Siguiente pista:** Dos toques en la superficie táctil **(2)**
- ◁◁ **Pista anterior:** Tres toques en la superficie táctil **(2)**

Control del volumen

El volumen de la música y las llamadas de teléfono se controla en el dispositivo conectado (el teléfono móvil, por ejemplo)



Auricular derecho (2R)

Llamadas telefónicas (control del auricular derecho)

Responder/finalizar una llamada: Un toque en el auricular derecho

Rechazar una llamada: Presión larga en el auricular derecho

Finalizar una llamada: Presión larga en el auricular derecho

Poner llamadas en espera/cambiar entre llamadas en espera:

Dos toques en el auricular derecho

Silenciar/activar el sonido de nuevo en el micrófono:

Un toque en el auricular derecho

Siri/Asistente de Google

Mantenga presionada la superficie táctil
(2) durante 1 segundo.



Auricular derecho (2R)

Resolución de problemas

Colocación

1. Comprima con cuidado la punta del auricular hacia la raíz/puerto de sonido.
2. Inserte la punta en el oído tan profundo como le sea cómodo.
3. Rote ligeramente el auricular para fijarlo a la cuenca del oído.
4. Deje que el auricular descanse firmemente en el extremo del oído interno.



FIG. 1

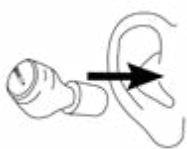


FIG. 2



FIG. 3



FIG. 4

Restablecimiento de fábrica

Recomendamos un restablecimiento de fábrica si tiene problemas relacionados con el apagado, la conexión o la función de la superficie táctil. Como resultado, el Bluetooth se desconectará y el dispositivo deberá volver a conectarse.

1. Elimine «ISOtunes Sport CALIBER» de sus dispositivos Bluetooth conectados en su teléfono móvil.
2. Con la funda abierta, mantenga presionado el botón indicador de la duración de la batería en la parte posterior del estuche durante 10 segundos con los dos auriculares dentro.
3. Las luces led en el estuche parpadearán para indicar que el restablecimiento de la conexión se ha hecho correctamente.
4. Siga las instrucciones sobre la conexión Bluetooth para volver a conectar su dispositivo.

Legalities

Fitting



FIG. 1

FIG. 2

FIG. 3

FIG. 4

ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Grand Mean Attenuation, dB	30.7	28.3	33.7	33.5	32.9	33.9	35.9	40.1	42.7	25
Frequency, Hz	5.0	3.4	5.0	3.3	2.5	2.4	4.3	2.6	2.1	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	28.5	31.8	34.9	34.6	33.4	40.2	45.2
B3: sf (dB)	4.2	4.0	5.1	5.1	3.6	4.6	3.5
B4: APVf	24.3	27.9	29.8	29.6	29.8	35.8	41.7

B5:
SNR: 36 dB
H= 37 dB
M= 34 dB
L= 29 dB

APVf=MF-SF9 (dB)

Importante

Lea, comprenda y cumpla toda la información relativa a la seguridad. Este protector auditivo proporciona distintas funciones según el nivel, una entrada de audio de seguridad y una función de audio para entretenimiento.

Modelos

IT-17 ISOtunes Sport CALIBER

Puede encontrar el manual completo en www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals

ISOtunes Sport CALIBER incluye 3 juegos de puntas de auricular de espuma TRILOGY™ (S, M, L), 3 juegos de puntas de auricular pequeñas de espuma TRILOGY™ (S, M, L) y 1 juego de puntas de auricular de silicona con tres pestañas. Elija el tamaño que mejor

se adapte a su canal auditivo. Recuerde que cuanto más ajustada sea la forma, mejor se bloqueará el ruido. Los auriculares de silicona no se han examinado para la atenuación de ruidos y no deben usarse en entornos ruidosos.

Colocación

1. Comprima con cuidado la punta del auricular hacia la raíz/ puerto de sonido.
2. Inserte la punta en el oído tan profundo como le sea cómodo.
3. Rote ligeramente el auricular para fijarlo a la cuenca del oído.
4. Deje que el auricular descansa firmemente en el extremo del oído interno.

Introducción

Gracias por comprar los auriculares canceladores de ruido inalámbricos ISOtunes® Sport CALIBER. Estos auriculares se han diseñado específicamente para su uso en entornos ruidosos al permitirle bloquear buena parte del ruido ambiental para que pueda escuchar música o hablar por el móvil con menos interrupciones.

Controles

[Consulte la Guía de inicio rápido]

Cargue sus ISOtunes Sport CALIBER únicamente con un cargador de 5 V como máximo. El uso de un cargador superior a 5 V podría ser peligroso y dañar su producto ISOtunes. Tenga especial cuidado con los cargadores de «carga rápida» o «carga turbo», que a menudo suministran 9, 12 o 15 V. ISOtunes Sport CALIBER no se puede cargar a niveles de tensión superiores a 5 voltios.

APROBACIÓN de atenuación de ruidos

Este producto ha sido probado de acuerdo con la normativa europea de seguridad EN 352-2:2020 y la norma ANSI S3.19-1974 para protectores auditivos, con un indicador de un solo número (SNR) de 32 dB y un indicador de reducción de ruido (NRR) de 25 dB.

ANSI

S3.19-1974

Cuando los auriculares ISOtunes® Sport CALIBER se utilizan como se indica, el nivel de ruido que entra por el oído de una persona se aproxima a la diferencia entre el nivel de ruido ambiental de importancia A y el indicador de reducción de ruido (NRR). Un uso incorrecto de este dispositivo reducirá su eficacia en la atenuación de sonido. Consulte las instrucciones adjuntas para un ajuste correcto.

A1: Frecuencia (Hz)

A2: Atenuación media (dB)

A3: Desviación estándar (dB)

Ejemplo:

5. El nivel de ruido ambiental medido en el oído es de 100 dB.

6. El NRR de ISOtunes® Sport CALIBER es de 25 dB.

7. El nivel de ruido que entra en el oído es de aproximadamente 75 dB.

Tenga en cuenta que el NRR se basa en la atenuación del ruido continuo y puede que no sea un indicador preciso de la protección que puede alcanzar en cuanto a ruido impulsivo, como en el caso de disparos.

EN 352

B1: Frecuencia (Hz)

B2: Atenuación media (dB)

B3: Desviación estándar (dB)

B4: Valores de protección asumida (APV) (dB)

B5:

H = Estimación de protección auditiva para sonidos de alta frecuencia ($f \geq 2000$ Hz)

M = Estimación de protección auditiva para sonidos de frecuencia media ($500 \text{ Hz} < f < 2000$ Hz)

L = Estimación de protección auditiva para sonidos de baja frecuencia ($f \leq 500$ Hz)



El documento completo de la Declaración de conformidad está disponible en: www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals.

Tecnología SafeMax™

ISOtunes® Sport CALIBER incluye la tecnología SafeMax™, lo que significa que su volumen de salida se ha limitado a 85 decibelios (IT-17). Los dispositivos ISOtunes® con la tecnología SafeMax™ cumplen los estándares de OSHA y ANSI.

Limpieza y mantenimiento

- Limpie sus ISOtunes Sport CALIBER pasando suavemente un paño limpio y húmedo con jabón suave.
- No sumerja los auriculares en agua.
- No utilice disolventes de limpieza abrasivos para limpiar los auriculares.

Si los auriculares se mojan por sudor o lluvia, interrumpa su uso y espere a que se sequen.

Apagado automático

ISOtunes Sport CALIBER se apaga automáticamente tras 2 horas de uso.

ADVERTENCIAS

ISOtunes® Sport CALIBER realiza un trabajo excelente en el bloqueo de ruido exterior. Por tanto, NO debe utilizar ISOtunes® Sport CALIBER en entornos en los que los usuarios tienen que ser plenamente conscientes de su entorno por motivos de seguridad personal. Por ejemplo, NO los utilice mientras conduce un coche o una moto. Tampoco los utilice cuando monte en bicicleta. El usuario es el único responsable de asegurar que ISOtunes® Sport CALIBER se utiliza EXCLUSIVAMENTE en entornos seguros.

Este producto puede sufrir daños si entra en contacto con ciertos productos químicos, como repelente para insectos o protector solar. Si desea más información, póngase en

contacto con el fabricante.

Recomendaciones

El usuario debe asegurarse de que el producto se encuentra limpio y seco antes y después de su uso. Debe almacenarse en un lugar limpio y seco entre -20 °C y 50 °C. La batería no debe estar completamente descargada antes de un almacenamiento prolongado.

El usuario debe asegurarse de que:

- El protector auditivo se adapta, se ajusta y se mantiene de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Lleva puesto el protector auditivo en todo momento en entornos ruidosos.
- El protector auditivo se inspecciona periódicamente para comprobar el estado.

Si no se siguen estas recomendaciones, la protección que proporciona el protector auditivo se verá gravemente deteriorada.

Notas adicionales

ISOtunes® Sport CALIBER es compatible con Bluetooth® V5. No garantizamos la compatibilidad de todas las funciones en cada dispositivo con Bluetooth® habilitado. Compruebe el manual de usuario de su dispositivo en cuanto a compatibilidad y funcionalidad.

Para obtener más información o hacer preguntas relacionadas con los productos o piezas de repuesto y accesorios de ISOtunes®, póngase en contacto con nuestro equipo de Atención al cliente.

Para obtener más información o hacer preguntas relacionadas con los productos o piezas de repuesto y accesorios de ISOtunes®, póngase en contacto con nuestro equipo de Atención al cliente. Tenga en cuenta que el protector auditivo proporciona una función de audio para entretenimiento. Los auriculares están equipados con un limitador de nivel de presión de la señal de audio que limita la señal de audio para entretenimiento a 85 db(A) nominales en el oído. El límite se mantiene para las entradas de señal de Bluetooth, que son el estándar para las especificaciones A2DP, HFP y HSP de Bluetooth. Este producto no incluye ninguna

entrada de línea analógica.

Para obtener más información acerca de ISOtunes® Sport CALIBER, visite www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals. Para obtener más información o hacer preguntas relacionadas con los productos o piezas de repuesto y accesorios de ISOtunes®, póngase en contacto con nuestro equipo de Atención al cliente.

Peso: 15 g (ambos auriculares), 50 g (estuche)

Fecha de obsolescencia: 3 años desde la fecha de compra.
Prohibido su uso en atmósferas explosivas.

FCC

Precaución: Se advierte al usuario de que los cambios o modificaciones que no estén aprobados de manera expresa por la parte responsable del cumplimiento podrán anular la autoridad de los usuarios para operar el equipo.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con las restricciones de un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la sección 15 de las normas de la FCC. Estas restricciones se han diseñado para ofrecer una protección razonable frente a interferencias nocivas en una instalación doméstica. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo a las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas a las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que no se vayan a producir interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias dañinas a una recepción de radio o televisión (se puede comprobar apagando y encendiendo el equipo), se aconseja al usuario que intente corregir dicha interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto en radio televisión en busca de ayuda.

El equipo respeta los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia establecidos por la FCC para un entorno no controlado. Los usuarios deben seguir las instrucciones operativas específicas para cumplir con el estándar de exposición a radiofrecuencia. El transmisor no debe colocarse junto a ninguna otra antena o transmisor ni operar con ellos.

RU y Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

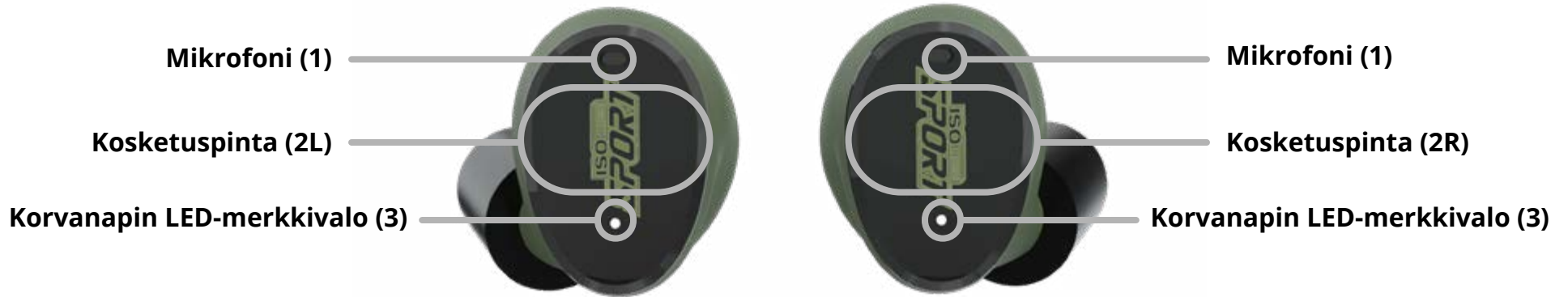
Norteamérica

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

Lunes - viernes 9:00 - 17:00 ET

Säätimien sijainti



Vasemman korvanapin kosketuspinnan toiminto

TSC Technology

UP (+): Yksi napautus

DOWN (-): Kaksoisnapautus

Oikean korvanapin kosketuspinnan toiminto

Musiikki

Soita/Tauko: Yksi napautus

Seuraava kappale: Kaksoisnapautus

Edellinen kappale: Kolmoisnapautus

Puhelun soittaminen

Vastaaminen: Yksi napautus

Lopeta/hylkää puhelu: Pitkä painallus

Mikrofonin mykistäminen/mykistyneen poistaminen: Yksi napautus

Ei musiikin äänenvoimakkuuden säätöä. Musiikin/puhelun äänenvoimakkuutta säädetään laitteesta (esim. älypuhelin)

Tactical Sound Control™ Technology

Tässä tuotteessa on käytössä TSC Technology. Kyseessä on mikrofonitekniikka, jonka avulla käyttäjä voi kuulla ympäröivän maailman, mutta aina turvallisella äänenvoimakkuudella. Kun ympäröivä melu ylittää turvallisen äänenvoimakkuuden, mikrofonitekniikka reagoi välittömästi ja vaimentaa äänet turvalliselle voimakkuudelle.

TSC äänenvoimakkuuden säätö on helppoa. Napauta vain **vasenta korvanappia (2L)** kerran lisätäksesi TSC äänenvoimakkuutta ja napauta **vasenta korvanappia (2L)** kaksi kertaa vähentääksesi TSC äänenvoimakkuutta.



**Vasen korvanappi
(2L)**



Korvanappien lataaminen

Ladattavia akkuja on kolme:

- Latauskotelon akku
- Vasemman korvanapin akku
- Oikean korvanapin akku

Aseta korvanapit latauskoteloon. Korvanappien LED-merkkivalon (3) pitäisi palaa tasaisesti punaisena sen merkiksi, että korvanapit latautuvat (jos LED-merkkivalo (3)) ei syty, tutustu tämän käyttöohjeen lopussa olevaan vianetsintälukuun).

Korvanapin LED-merkkivalo (3)

-  Palaa punaisena = lataus käynnissä (Korvanapit kotelossa)
-  Palaa sinisenä = lataus on valmis (Korvanapit kotelossa)

HUOMIO

ISOtunes CALIBERissa on virta pois -ominaisuus, joka säästää akun käyttöikää. Bluetooth-yhteyden katkettua 2 tunnin ajaksi laite sammuu automaattisesti. Käynnistä vain uudelleen jatkaaksesi käyttöä.

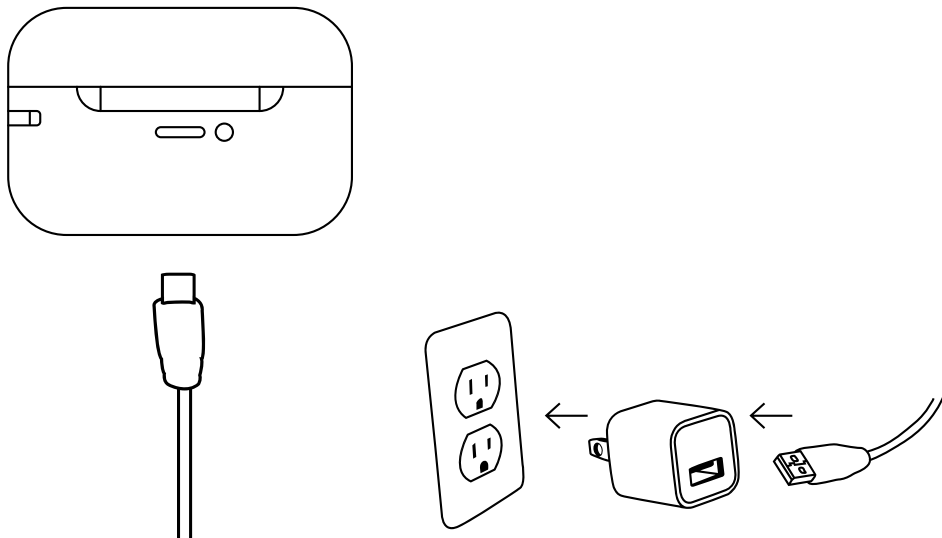


Kotelon lataaminen

Liitä USB C -latauskaapeli ladataksesi kotelon. Latauskotelon akun merkkivalot alkavat vilkkua latauksen tason merkiksi.

Latauskotelon merkkivalo

- akun lataus 25 %
- akun lataus 50 %
- akun lataus 75 %
- akun lataus 100 %



TÄRKEÄÄ TIETOA LATAUKSESTA

Lataa mukana toimitetulla USB C -kaapelilla kytkemällä se latausporttiin. *Latausjännite saa olla enint. 5V.

Virta päälle/pois päältä

Tapa 1

Virta päällä: Avaa latauskotelo. Korvanapit kytkeytyvät päälle.

Virta pois päältä: Aseta korvanapit latauskoteloon ja sulje kotelo. Korvanapit kytkeytyvät pois päältä.

Tapa 2

Virta päällä: OFF-tilassa kosketa ja pidä oikeaa korvanappia painettuna **(2R)** kunnes kuulet ilmoituksen "Power On". Oikea korvanappisi kytkeytyy päälle. Toista toisella korvanapilla **(2L)** (noin kolme sekuntia)

Virta pois päältä: ON-tilassa kosketa ja pidä oikeaa korvanappia painettuna **(2R)** 5 sekunnin ajan kunnes kuulet ilmoituksen "Power Off". Oikea korvanappisi sammuu. Toista toisella korvanapilla **(2L)** (noin viisi sekuntia)

Korvanapin LED-merkkivalo (3)

- Vilkkuva sininen = virta PÄÄLLÄ
- Vilkkuva punainen = virta POIS PÄÄLTÄ




Bluetooth-pariliitos

Kun virta on päällä, kuulokkeet siirtyvät automaattisesti pariliitostilaan.

Kuulet lauseen "Bluetooth Pairing Mode" ja LED-merkkivalo (3) alkaa vilkkua molemmissa korvanapeissa vuoroin sinisenä, vuoroin punaisena.

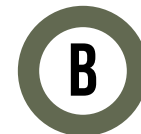
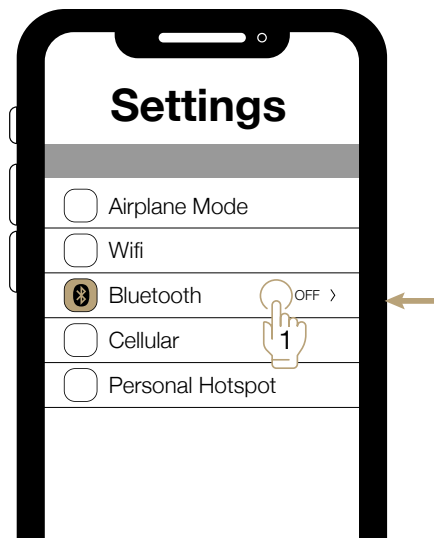


Korvanapin LED-merkkivalo (3)

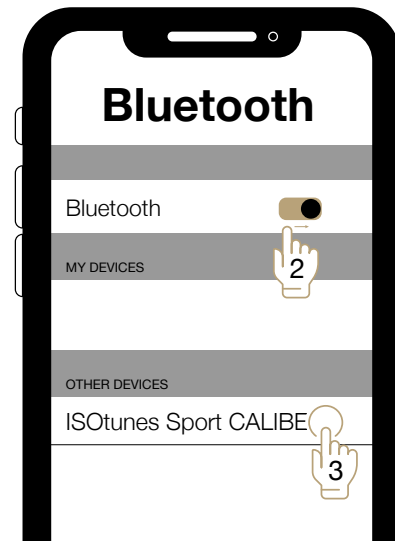
 Vilkkuva sininen ja punainen = pariliitostila



Avaa laitteesi
Bluetooth-asetukset.



Etsi laite "ISOtunes Sport CALIBER."
Muodosta pariliitos ja yhdistä. Kun
yhteys on muodostettu, kuulet
"Bluetooth Connected."



Musiikki (Oikean korvanapin painike)

- ▷|| **Soita/Tauko:** Napauta kosketuspintaa kerran **(2)**
- ▷▷ **Seuraava kappale:** Napauta kosketuspintaa kaksi kertaa **(2)**
- ▷▷▷ **Edellinen kappale:** Napauta kosketuspintaa kolme kertaa **(2)**

Äänenvoimakkuuden säätö

Musiikin/puhelun äänenvoimakkuutta säädetään yhdistetystä laitteesta (esim. älypuhelin)



Oikea korvanappi (2R)

Puhelujen soittaminen (Oikean korvanapin painike)

Vastaa/lopetta puhelu: Napauta oikeaa korvanappia kerran

Puhelun hylkääminen: Paina pitkään oikeaa korvanappia

Puhelun lopettaminen: Paina pitkään oikeaa korvanappia

Puheluiden asettaminen pitoon/vaihtaminen:

Napauta oikeaa korvanappia kaksi kertaa

Mikrofonin mykistäminen/mykistyksen poistaminen:

Napauta oikeaa korvanappia kerran

Siri/Google Assistant

Pidä kosketuspintaa painettuna (2) yhden sekunnin ajan.



Oikea korvanappi (2R)

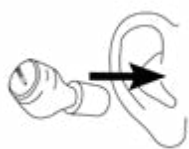
Vianetsintä

Asentaminen

1. Purista vaahtomuovinen korvakappale varovasti runkoon/ääniporttiin.
2. Aseta korvakappale korvaasi niin syväälle kuin on mukavasti mahdollista.
3. Käännä korvanappia hiukan kunnes se on tiukasti korvassasi.
4. Aseta korvanappi tiiviisti korvasi sisäreunaa vasten.



Kuva. 1



Kuva. 2



Kuva. 3



Kuva. 4

Tehdasasetukset

Jos sammuttamisessa, pariliitoksen muodostamisessa tai kosketuspinnan toiminnoissa ilmenee ongelmia, suosittelemme tehdasasetusten palauttamista. Tällöin Bluetooth-yhteys katkaistaan ja laite on yhdistettävä uudelleen.

1. Poista "iSOTunes Sport CALIBER" älypuhelimesi liitettyjen Bluetooth-laitteidesi listasta.
2. Kotelon ollessa auki, pidä kotelon takana sijaitsevaa akun latauksen tarkistuspainiketta painettuna 10 sekunnin ajan molempien korvanappien ollessa kotelossa.
3. Latauskotelon LED-merkkivalot vilkkuvat onnistuneen pariliitoksen purun merkiksi.
4. Seuraa laitteesi Bluetooth-pariliitoksen ohjeita muodostaaksesi liitoksen uudelleen.

Legalities

Fitting



FIG. 1

FIG. 2

FIG. 3

FIG. 4

ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Grand Mean Attenuation, dB	30.7	28.3	33.7	33.5	32.9	33.9	35.9	40.1	42.7	25
Frequency, Hz	5.0	3.4	5.0	3.3	2.5	2.4	4.3	2.6	2.1	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	28.5	31.8	34.9	34.6	33.4	40.2	45.2
B3: sf (dB)	4.2	4.0	5.1	5.1	3.6	4.6	3.5
B4: APVf	24.3	27.9	29.8	29.6	29.8	35.8	41.7

B5:
SNR: 36 dB
H= 37 dB
M= 34 dB
L= 29 dB

APVf=MF-SF9 (dB)

Tärkeää

Lue turvallisuusohjeet siten, että ymmärrät ne, ja seuraa ohjeita. Kuulosuojaimen toiminta on tasosta riippuvaista, turvallisuuteen liittyvää audionsyöttöä sekä viihteellistä audiokuuntelua.

Mallit

IT-17 ISOtunes Sport CALIBER

Koko käyttöopas löytyy osoitteesta

www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals

ISOtunes Sport CALIBER -kuulosuojainten mukana toimitetaan kolmet TRILOGY™ -vaahtomuovikorvakappaleet (S,M,L), kolmet lyhyet TRILOGY™ -vaahtomuovikorvakappaleet (S,M,L) ja yhdet silikoniset kolminkertaisen reunuksen korvakappaleet. Valitse korvakäytävääsi parhaiten sopiva koko. Muista, mitä

tiivimpi istuvuus, sitä parempi melun eristävyys. Silikonisten korvakappaleiden meluneristävyyttä ei ole testattu, eikä niitä pitäisi käyttää meluisissa ympäristöissä.

Asettaminen korvaan

1. Purista vaahtomuovinen korvakappale varovasti runkoon/ääniporttiin.
2. Aseta korvakappale korvaasi niin syväälle kuin on mukavasti mahdollista.
3. Käännä korvanappia hiukan kunnes se on tiukasti korvassasi.
4. Aseta korvanappi tiiviisti korvasi sisäreunaa vasten.

Esittely

Kiitos, että ostit ISOtunes® Sport CALIBER True Wireless Noise-Isolating -korvanapit. Nämä korvanapit on suunniteltu erityisesti meluisia ympäristöjä varten, ja ne pystyvät estämään paljon ympäristön melua, jotta voit kuunnella musiikkia tai keskustella puhelimesta rauhassa.

Toiminnot

[Katso Pikaopas]

Lataa ISOtunes Sport CALIBER -kuulokkeesi vain maksimissaan viiden voltin laturilla. Yli 5 voltin laturin käyttäminen voi olla vaarallista ja saattaa vaurioittaa ISOtunes-tuotettasi. Ole erityisen varovainen "pikalataus"- tai "turbolataus"-latureiden kanssa, jotka antavat usein 9, 12 tai 15 voltia. ISOtunes Sport CALIBER -kuulokkeita ei voi ladata yli viiden voltin määrällä.

Melunvaimennus HYVÄKSYNTÄ

Tämä laite on testattu eurooppalaisen turvastandardin EN352-2:2020 sekä kuulosuojausta koskevan ANSI S3.19-1974 -standardin mukaisesti. Sen Yhden numeron luokitus (SNR) on 32 dB ja Melunvaimennusluokitus (NRR) on 25 dB.

ANSI

S3.19-1974

Kun ISOtunes® Sport CALIBER -kuulokkeita pidetään

korvassa ohjeistetulla tavalla, kuulokkeita käyttävän henkilön korvaan tulevan melun tasosta saa tarkahkon arvion laskemalla A-painotetun ympäristön melun tason ja Äänenvaimennusluokituksen (NRR) välisen erotuksen. Jos laite asetetaan korvalle väärin, sen melunvaimennuksen teho heikkenee. Katso ohjeet kuulokkeiden korvalle asettamiseen mukana olevista ohjeista.

A1: Taajuus (Hz)

A2: Keskimääräinen vaimennus (dB)

A3: Keskijakauma (dB)

Esimerkki:

5. Korvan kohdalta mitattu ympäristön melun taso on 100 dB.

6. ISOtunes® Sport CALIBER -kuulokkeiden melunvaimennusluokitus on 25 dB.

7. Korviin tulevan melun taso on suunnilleen 75 dB.

Huomaathan, että NRR perustuu jatkuvan melun vaimentamiseen, eikä luokitus välttämättä osoita tarkkaan, kuinka paljon kuulokkeet suojaavat impulsiivisia ääniä, kuten aseiden laukaisua, vastaan.

EN 352

B1: Taajuus (Hz)

B2: Keskimääräinen vaimennus (dB)

B3: Keskijakauma (dB)

B4: Oletettu suoja-arvo (APV) (dB)

B5:

H = Kuulosuojauksen arvioitu taso korkean taajuuden äänille ($f \geq 2000$ Hz)

M = Kuulosuojauksen arvioitu taso matalan taajuuden äänille ($500 \text{ Hz} < f < 2000$ Hz)

L = Kuulosuojauksen arvioitu taso matalan taajuuden äänille ($f \leq 500$ Hz)



Täydellinen vaatimustenmukaisuustodistus löytyy osoitteesta:

www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals.

SafeMax™ -teknologia

ISOtunes® Sport CALIBER -kuulokkeissa käytetään SafeMax™ -teknologiaa, ja äänenvoimakkuus on rajoitettu 85 desibeliin (IT-17). ISOtunes® -laitteet, joissa käytetään SafeMax™ -teknologiaa ovat OSHA:n ja ANSI:n vaatimusten mukaisia.

Puhdistus ja huolto

- Puhdista ISOtunes Sport CALIBER -kuulokkeesi pyyhkimällä ne varovasti puhtaalla ja kostealla liinalla, jossa on mietoa saippuaa.
- Älä upota korvanappeja veteen.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita korvanappien puhdistukseen.

Jos korvanapit kastuvat hiestä tai sateesta, lopeta käyttö ja anna niiden kuivua.

Automaattinen sammutus

ISOtunes Sport CALIBER -kuulokkeet sammuvat automaattisesti kahden tunnin käytön jälkeen.

VAROITUKSET

ISOtunes® Sport CALIBER estää ulkopuolista melua erinomaisesti. Siksi ISOtunes® Sport CALIBER -kuulokkeita ei pitäisi käyttää ympäristössä, jossa käyttäjän on oltava oman turvallisuutensa takia täysin tietoinen ympäristöstään. Esimerkki: ÄLÄ käytä kuulokkeita, kun ajat autoa tai moottoripyörää. ÄLÄ myöskään käytä kuulokkeita pyöräillessäsi ulkona. Käyttäjä on yksin vastuussa siitä, että ISOtunes® Sport CALIBER -kuulokkeita käytetään VAIN turvallisessa ympäristössä.

Tietyt kemialliset aineet, kuten aurinkovoide ja hyönteismyrkky saattavat vaikuttaa tuotteeseen haitallisesti. Lisätietoja saat valmistajalta.

Suosituksset

Käyttäjän on varmistettava, että tuote puhdistetaan ja kuivataan kunnolla ennen ja jälkeen käytön. Tuote on säilytettävä puhtaassa ja kuivassa tilassa -20 °C–50 °C lämpötilassa. Akku ei saa tyhjäntyä kokonaan ennen pitkäaikaista varastointia.

Käyttäjän on varmistettava, että:

- Kuulosuojain sovitetaan, säädetään ja huolletaan valmistajan ohjeiden mukaan.
- Kuulosuojainta käytetään meluisissa ympäristöissä koko ajan.
- Kuulosuojain tarkistetaan säännöllisesti huollon tarpeen toteamiseksi.

Jos näitä suosituksia ei noudateta, kuulosuojaimen tarjoama suoja heikentyy huomattavasti.

Lisähuomioita

ISOtunes® Sport CALIBER -kuulokkeet tukevat Bluetooth® V5 -versiota. Emme takaa, että kaikki toiminnot toimisivat kaikissa Bluetoothia® käyttävissä laitteissa. Tarkistathan laitteesi käyttöoppaasta tiedot yhteensopivuudesta ja toiminnoista.

Saadaksesi lisätietoja tai kysyäksesi ISOtunes® -tuotteista, varaosista tai lisävarusteista, ole hyvä ja ota yhteyttä asiakastukeemme.

Saadaksesi lisätietoja tai kysyäksesi ISOtunes® -tuotteista, varaosista tai lisävarusteista, ole hyvä ja ota yhteyttä asiakastukeemme. Huomaa, että kuulosuojaimessa on viihdekuuntelutoiminto. Korvanapit mahdollistavat äänisignaalin äänenpaineen rajoituksen, joka rajoittaa viihteen äänisignaalin korvalle vaikuttavaan arvoon 85 db (A). Tämä raja on käytössä myös bluetooth-tulosignaalin, joka on Bluetooth A2DP -, HFP- ja HSP-määritelmien mukainen. Tuotteessa ei ole analogista tulolinjaa.

Saadaksesi lisätietoja ISOtunes® Sport CALIBER -kuulokkeista, käy osoitteessa: www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals. Saadaksesi lisätietoja tai kysyäksesi ISOtunes® -tuotteista, varaosista tai lisävarusteista, ole hyvä ja ota yhteyttä

asiakastukeemme.

Paino: 15g (molemmat kuulokkeet), 50g (kotelo)

Parasta ennen: 3 vuotta ostopäivämäärästä.

Ei saa käyttää räjähdysriskissä ympäristössä.

FCC

Huom: Käyttäjän tulisi huomioida että kuulokkeisiin tehdyt muutokset, joita kuulokkeiden valmistaja tai muu sääntöjenmukaisuudesta vastaava taho ei ole hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän valtuuden tai oikeuden käyttää laitetta.

Huomaa: Tuote on testattu ja havaittu Luokan B digitaalisten laitteiden rajoitusten mukaiseksi FCC-säännösten osan 15 mukaan. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja vahingollista häiriötä vastaan asuinrakennuksessa. Laitte tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollisia häiriöitä radioviestintään. Ei kuitenkaan ole varmaa, että häiriöitä ei tietyssä asennuksessa/rakennuksessa ilmene. Jos laite aiheuttaa vahingollisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanottoon, mikä on mahdollista todeta kytkemällä laite pois päältä ja päälle, käyttäjää kehoitetaan korjaamaan häiriöt yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Vastaanotinantennin uudelleensuuntaus tai -sijoitus
- Laitteen ja vastaanottimen välisen etäisyyden kasvattaminen.
- Laitteen liittäminen toisen virtapiiriin pistokkeeseen kuin mihin vastaanotin on liitetty.
- Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai kokeneeseen radio-/TV-asentajaan saadaksesi apua.

Laitte on FCC:n valvomattomassa ympäristössä tapahtuvan RF-säteilyaltistuksen rajojen mukainen. Loppukäyttäjän on noudatettava annettuja käyttöohjeita, jotta radiosäteilyaltistuksen rajat eivät ylitä. Lähetintä ei saa sijoittaa yhdessä tai käyttäjä yhdessä minkään muun antennin tai lähettimen kanssa.

Yhdistynyt kuningaskunta & Eurooppa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

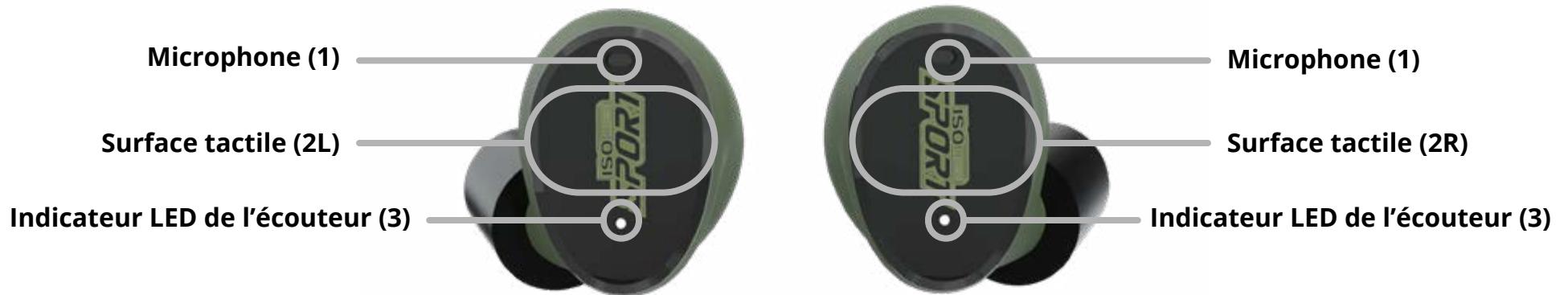
Pohjois-Amerikka

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

Maanantai-Perjantai klo 9-5 USA:n itäistä aikaa (16-24 Suomen aikaa)

Emplacement des commandes



Fonction de surface tactile de l'écouteur gauche

TSC Technology

- MONTER (+) : Une pression
- DIMINUER (-) : Deux pressions

Fonction de surface tactile de l'écouteur droit

- Musique
- Lecture/Pause : Une pression
- Plage suivante : Deux pressions
- Plage précédente : Trois pressions
- Appel téléphonique
- Réponse : Une pression
- Terminer/Rejeter un appel : Pression longue
- Couper/Réactiver le microphone : Une pression

Aucun contrôle du volume de la musique. Le volume de la musique/des appels téléphoniques est contrôlé par l'appareil (par ex. smartphone)

Tactical Sound Control™ Technology

Ce produit intègre la technologie TSC. Cette technologie intègre un microphone qui permet à l'utilisateur d'entendre le monde qui l'entoure, mais toujours à un niveau d'écoute confortable. Lorsque le bruit ambiant dépasse un seuil de volume jugé néfaste, le microphone répond immédiatement et atténue le bruit sous le seuil de sécurité.

L'ajustement du seuil de volume TSC est très facile. Appuyez simplement une fois sur **l'écouteur gauche (2L)** pour Augmenter le seuil de volume TSC et appuyez deux fois sur **l'écouteur gauche (2L)** pour Diminuer le seuil de volume TSC.



Écouteur gauche (2L)

Charger les écouteurs

Trois batteries doivent être chargées :

- Batterie de l'étui de recharge
- Batterie de l'écouteur gauche
- Batterie de l'écouteur droit

Placez les écouteurs dans l'étui de recharge. La **LED (3)** doit être rouge continu, indiquant que les écouteurs sont en train de charger (si la LED (3) ne s'allume pas, reportez-vous à la section de dépannage à la fin de ce manuel).

Indicateur LED de l'écouteur (3)

- Rouge continu = en cours de recharge (Écouteurs dans l'étui)
- Bleu continu = complètement rechargé (Écouteurs dans l'étui)

ATTENTION

ISOtunes CALIBER est doté d'une fonction d'extinction qui préserve la durée de vie de la batterie. Après 2 heures de déconnexion Bluetooth, l'appareil s'éteindra. Il suffit de le rallumer pour continuer à l'utiliser.

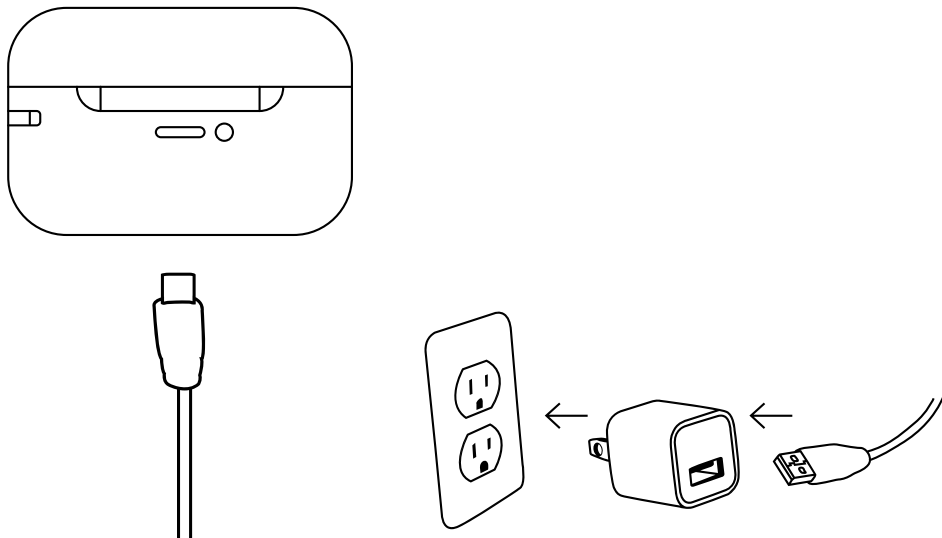


Charger l'étui

Insérez le câble de recharge USB-C pour charger l'étui. La LED de batterie de l'étui de recharge commence à clignoter pour indiquer le niveau de charge.

LED de l'étui de recharge

- 25 % d'autonomie de batterie
- 50 % d'autonomie de batterie
- 75 % d'autonomie de batterie
- 100 % d'autonomie de batterie



INFORMATIONS DE RECHARGE IMPORTANTES

Rechargez les écouteurs à l'aide du câble USB-C fourni en le connectant au port de recharge. *La tension de charge ne doit pas excéder 5 V.

Mise sous/hors tension

Méthode 1

Mise sous tension : Ouvrez l'étui de recharge.
Les écouteurs s'allumeront.

Mise hors tension : Placez les écouteurs dans l'étui de recharge et fermez-le. Les écouteurs s'éteindront.

Méthode 2

Mise sous tension : En MODE HORS TENSION, appuyez sur l'écouteur R (**2R**) jusqu'à ce que vous entendiez « Mise sous tension », ce qui allumera votre écouteur R. Répétez avec l'autre écouteur (**2L**) (env. trois secondes)

Mise hors tension : En MODE SOUS TENSION, appuyez sur l'écouteur R (**2R**) pendant 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez « Mise hors tension », ce qui éteindra votre écouteur R. Répétez avec l'autre écouteur (**2L**) (env. cinq secondes)

Indicateur LED de l'écouteur (3)

- Bleu clignotant = sous tension
- Rouge clignotant = hors tension




Couplage Bluetooth

Après la mise sous tension, les écouteurs se mettent automatiquement en mode couplage.

Vous entendrez « Mode couplage Bluetooth » et la LED (3) clignotera, en alternant le rouge et le bleu sur les deux écouteurs.

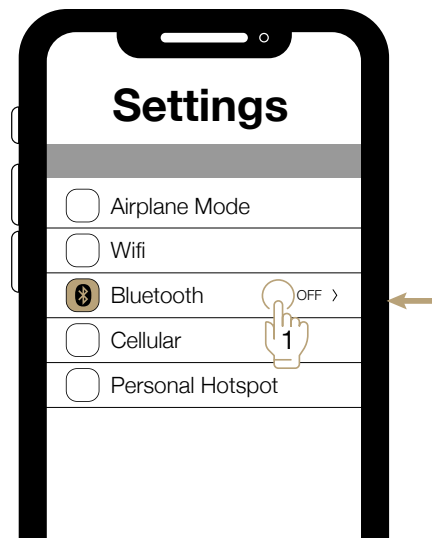


Indicateur LED de l'écouteur (3)

 Rouge/bleu clignotant = mode couplage

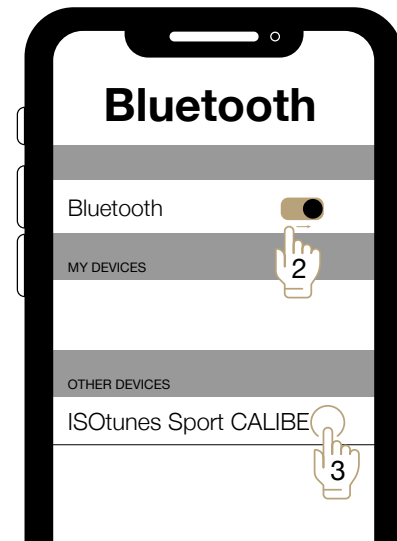
A

Ouvrez les paramètres Bluetooth de votre appareil.



B

Recherchez « ISOtunes Sport CALIBER ». Coupez et connectez les systèmes. Une fois connecté, vous entendrez « Bluetooth connecté ».



Musique (Contrôle de l'écouteur droit)

- ▷|| **Lecture/Pause** : Appuyez une fois sur la Surface tactile **(2)**
- ▷▷ **Plage suivante** : Appuyez deux fois sur la Surface tactile **(2)**
- ◁◁ **Plage précédente** : Appuyez trois fois sur la Surface tactile **(2)**

Contrôle du volume

Le volume de la musique et des appels téléphoniques est contrôlé par l'appareil couplé (par ex. smartphone)



Écouteur droit (2R)

Appels téléphoniques (Contrôle de l'écouteur droit)

Répondre/Terminer l'appel : Une pression sur l'écouteur droit

Rejeter un appel : Pression longue sur l'écouteur droit

Terminer un appel : Pression longue sur l'écouteur droit

Mettre en attente/Basculer les appels en attente :

Deux pressions sur l'écouteur droit

Couper/Réactiver le microphone :

Une pression sur l'écouteur droit

Assistant Google/Siri

Appuyez sur la Surface tactile (2) et maintenez-la pendant 1 seconde.



Écouteur droit (2R)

Dépannage

Ajustement

1. Comprimez soigneusement l'embout en mousse sur la tige/port audio.
2. Insérez l'embout dans votre oreille assez profondément, tout en restant confortable.
3. Faites légèrement pivoter l'écouteur jusqu'à ce qu'il soit bien maintenu dans le creux de l'oreille.
4. Veillez à ce que l'écouteur soit bien appuyé contre le bord interne de votre oreille.



FIG. 1

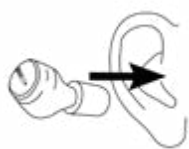


FIG. 2



FIG. 3



FIG. 4

Réinitialisation

Lors des problèmes de mise sous tension, de couplage ou de fonctionnalité de surface tactile, nous recommandons une réinitialisation. Ainsi, le Bluetooth sera déconnecté et l'appareil devra être couplé à nouveau.

1. Retirez « ISOtunes Sport CALIBER » des appareils Bluetooth couplés avec votre smartphone.
2. Avec le boîtier ouvert, appuyez sur et maintenez le bouton d'indicateur d'autonomie de la batterie situé au dos de l'étui, pendant dix secondes, avec les deux écouteurs dans l'étui.
3. Les LED de l'étui de recharge clignoteront pour indiquer une réinitialisation réussie du couplage.
4. Suivez les instructions de couplage Bluetooth pour coupler à nouveau votre appareil.

Legalities

Fitting



FIG. 1



FIG. 2



FIG. 3



FIG. 4

ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Grand Mean Attenuation, dB	30.7	28.3	33.7	33.5	32.9	33.9	35.9	40.1	42.7	25
Frequency, Hz	5.0	3.4	5.0	3.3	2.5	2.4	4.3	2.6	2.1	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	28.5	31.8	34.9	34.6	33.4	40.2	45.2
B3: sf (dB)	4.2	4.0	5.1	5.1	3.6	4.6	3.5
B4: APVf	24.3	27.9	29.8	29.6	29.8	35.8	41.7

B5:
SNR: 36 dB
H= 37 dB
M= 34 dB
L= 29 dB
APVf=MF-SF9 (dB)

Important

Veillez lire, comprendre et suivre toutes les informations de sécurité. Cette protection auditive fournit une fonctionnalité dépendant du niveau, une entrée radio liée à la sécurité et un dispositif de divertissement audio.

Modèles

IT-17 ISOtunes Sport CALIBER

Vous pouvez lire le manuel entier ici :

www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals

L'ISOtunes Sport CALIBER est fourni avec 3 jeux d'embouts en mousse TRILOGY™ (S,M,L), 3 jeux d'embouts courts en mousse TRILOGY™ (S,M,L) et 1 jeu d'embouts en silicone à triple ailette. Choisissez la taille qui correspond le mieux à votre canal auditif.

N'oubliez pas qu'un meilleur ajustement permet de mieux bloquer le bruit. Les embouts en silicone ne sont pas testés pour l'atténuation du bruit et ne doivent pas être utilisés dans des environnements bruyants.

Ajustement

1. Comprimez soigneusement l'embout en mousse sur la tige/port audio.
2. Insérez l'embout dans votre oreille assez profondément, tout en restant confortable.
3. Faites légèrement pivoter l'écouteur jusqu'à ce qu'il soit bien maintenu dans le creux de l'oreille.
4. Veillez à ce que l'écouteur soit bien appuyé contre le bord interne de votre oreille.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté les écouteurs antibruit ISOtunes® Sport CALIBER. Ces écouteurs ont été spécifiquement conçus pour être utilisés dans des environnements bruyants. Vous pouvez ainsi bloquer la plupart des bruits ambiants afin d'écouter de la musique ou parler au téléphone sans interruption.

Commandes

[Voir le Guide de démarrage rapide]

Chargez votre ISOtunes Sport CALIBER uniquement avec un chargeur de maximum 5 V. Le fait d'utiliser un chargeur supérieur à 5 V peut être dangereux et endommager votre produit ISOtunes. Faites particulièrement attention aux chargeurs « charge rapide » ou « charge turbo », fournissent souvent 9, 12 ou 15 V. Votre ISOtunes Sport CALIBER ne peut pas être chargé à des niveaux de tension supérieurs à 5 V.

APPROBATION d'atténuation du bruit

Ce produit a été testé selon la Norme de sécurité européenne EN352-2:2020 et la Norme ANSI S3.19-1974 pour une protection contre le bruit, avec une valeur Single Number Rating (SNR, valeur d'atténuation) de 32 dB et une valeur Noise Reduction Rating (NRR,

coefficient d'atténuation sonore) de 25 dB.

ANSI S3.19-1974

Le niveau de bruit entrant dans l'oreille d'une personne, lorsque les écouteurs ISOTunes® Sport CALIBER sont portés directement, est très proche de la différence entre un niveau sonore environnemental pondéré A et le Noise Reduction Rating (NRR). L'utilisation non adaptée de ce périphérique réduira son efficacité en ce qui concerne l'atténuation du bruit. Consultez les instructions jointes pour un ajustement adapté.

A1 : Fréquence (Hz)
A2 : Atténuation moyenne (dB)
A3 : Écart type (dB)

Exemple :

5. Le niveau de bruit environnant mesuré à l'oreille est de 100 dB.
6. Le NRR de ISOTunes® Sport CALIBER est de 25 dB.
7. Le niveau de bruit entrant dans l'oreille est environ égal à 75 dB.

Veuillez noter que le NRR se base sur l'atténuation du bruit continu et peut ne pas être un indicateur précis de la protection réalisable contre un bruit impulsif, par exemple un coup de feu.

EN 352

B1 : Fréquence (Hz)
B2 : Atténuation moyenne (dB)
B3 : Écart type (dB)
B4 : Assumed Protection Value (APV, valeur de protection supposée) (dB)
B5 :
H = Estimation de protection auditive pour des sons à haute fréquence ($f \geq 2\,000$ Hz)
M = Estimation de protection auditive pour des sons à moyenne fréquence ($500 \text{ Hz} < f < 2\,000$ Hz)
L = Estimation de protection auditive pour des

sons à basse fréquence ($f \leq 500$ Hz)



Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible ici : www.uk.ISOTunesSport.com/pages/product-manuals.

Technologie SafeMax™

ISOTunes® Sport CALIBER incorpore la technologie SafeMax™, le volume de sortie a ainsi été limité à 85 décibels (IT-17). Les périphériques ISOTunes® avec technologie SafeMax™ sont conformes aux normes OSHA et ANSI.

Nettoyage et maintenance

- Nettoyez votre ISOTunes® Sport CALIBER en l'essuyant doucement avec un chiffon propre et humide et du détergent doux.
- N'immergez pas les écouteurs dans de l'eau.
- N'utilisez pas de solvants nettoyants abrasifs pour nettoyer les écouteurs.

Si les écouteurs sont mouillés par de la sueur ou de la pluie, veuillez ne plus vous en servir et laissez-les sécher.

Désactivation automatique

ISOTunes Sport CALIBER s'éteint automatiquement après 2 heures d'utilisation.

AVERTISSEMENTS

ISOTunes® Sport CALIBER bloque le bruit extérieur de manière très efficace. Ainsi, ISOTunes® Sport CALIBER ne devrait PAS être utilisé dans des environnements où les utilisateurs doivent être pleinement conscients de leur environnement pour des raisons de sécurité personnelle. Par exemple, ne l'utilisez PAS en conduisant une voiture ou une moto. De même, ne l'utilisez PAS en roulant à vélo à l'extérieur. L'utilisateur est le seul responsable de veiller à ce qu'ISOTunes® Sport CALIBER ne soit utilisé QUE dans des environnements sécurisés.

Ce produit peut être affecté négativement par certains produits chimiques, comme un écran solaire et un insecticide. Le fabricant peut vous fournir plus d'informations.

Recommandations

La personne portant le produit doit veiller à ce que celui-ci soit correctement nettoyé et séché avant et après utilisation. Le stockage doit avoir lieu dans un endroit propre et sec entre -20 °C et 50 °C. La batterie ne doit pas être entièrement déchargée avant un stockage à long terme.

La personne portant le produit doit veiller aux éléments suivants :

- La protection auditive est bien ajustée et maintenue conformément aux instructions du fabricant.
- La protection auditive est portée à tout moment dans les environnements bruyants.
- La protection auditive est régulièrement inspectée pour son bon fonctionnement.

Si ces recommandations ne sont pas suivies, la protection donnée par la protection auditive en sera sérieusement altérée.

Notes complémentaires

ISOtunes® Sport CALIBER est compatible avec la technologie Bluetooth® V5. Nous ne garantissons pas la compatibilité de toutes les fonctions sur tous les périphériques Bluetooth®. Veuillez consulter le manuel utilisateur de votre périphérique pour connaître sa compatibilité et ses fonctions.

Pour plus d'informations ou en cas de questions à propos de nos produits ISOtunes®, pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter notre service client.

Pour plus d'informations ou en cas de questions à propos de nos produits ISOtunes®, pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter notre service client. Veuillez noter que la protection auditive fournit un dispositif de divertissement audio.

Les écouteurs fournissent une limite de niveau de pression du son du signal audio, qui limite le signal audio de divertissement à 85 db(A) effectifs à l'oreille. Cette limite est maintenue pour les

entrées de signal Bluetooth qui sont standard aux spécifications Bluetooth A2DP, HFP et HSP. Ce produit ne comprend pas d'entrée de ligne analogique.

Pour plus d'informations sur ISOtunes® Sport CALIBER, veuillez consulter www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals. Pour plus d'informations ou en cas de questions à propos de nos produits ISOtunes®, pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter notre service client.

Poids : 15g (les deux écouteurs), 50g (étui)

Date d'obsolescence : 3 ans à partir de la date d'achat.
Ne pas utiliser dans des atmosphères explosives.

FCC

Attention : l'utilisateur est averti que les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit des utilisateurs à utiliser l'équipement.

Remarque : cet appareil a été testé et respecte les limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément au point 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en activant et désactivant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou relocaliser l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil sur la prise d'un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est connecté.

- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/TV pour recevoir de l'aide.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF de la FCC définies pour un environnement incontrôlé. Les utilisateurs finaux doivent suivre les instructions de fonctionnement spécifiques pour satisfaire à la conformité en matière d'exposition aux RF. Ce transmetteur ne doit pas être co-localisé ni opéré en association avec une autre antenne ou transmetteur.

RU et Europe

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Amérique du Nord

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

Lundi au vendredi de 9h00 à 17h00 Heure de l'Est

Posizione dei comandi



Funzionalità della superficie tattile dell'auricolare sinistro	Funzionalità della superficie tattile dell'auricolare destro
TSC Technology	Musica
SU (+): Singolo tocco	Riproduzione/Pausa: Singolo tocco
GIÙ (-): Doppio tocco	Traccia successiva: Doppio tocco
	Traccia precedente: Triplo tocco
	Chiamate telefoniche
	Risposta: Singolo tocco
	Termina o rifiuta la chiamata: Pressione lunga
	Attivare e disattivare il muto del microfono Singolo tocco

Nessun controllo del volume della musica. Il volume della musica/delle chiamate telefoniche è controllato dal dispositivo (cioè dallo smartphone)

Tactical Sound Control™ Technology

Questo prodotto comprende TSC Technology. Questa è una tecnologia del microfono che consente all'utente di ascoltare il mondo che lo circonda, ma sempre a un livello di ascolto sicuro. Quando il rumore ambientale supera un livello di ascolto sicuro, la tecnologia del microfono risponde immediatamente e si attenua a un livello di sicurezza.

Regolare il volume TSC è facile. Devi solo toccare l'**auricolare sinistro (2L)** una volta per alzare il volume TSC e toccare l'**auricolare sinistro (2L)** due volte per abbassare il volume TSC.



**Auricolare sinistro
(2L)**



Come caricare gli auricolari

Ci sono tre batterie da caricare:

- Batteria della custodia di ricarica
- Batteria dell'auricolare sinistro
- Batteria dell'auricolare destro

Posizionare gli auricolari nella custodia di ricarica. La indicatore luminoso a LED degli auricolari (3) deve essere rosso fisso, indicando che gli auricolari si stanno caricando (se l'indicatore luminoso a LED (3) non appare, fare riferimento alla sezione di risoluzione dei problemi alla fine di questo manuale).

Indicatore luminoso a LED per auricolari (3)

-  Luce rossa fissa = in carica (Auricolari nella custodia)
-  Luce blu fissa = ricarica completata (Auricolari nella custodia)

ATTENZIONE

ISOtunes CALIBER è dotato di una funzionalità di spegnimento che conserva la durata della batteria. Dopo 2 ore di disconnessione Bluetooth, il dispositivo si spegnerà. Basta accenderlo nuovamente per continuare a utilizzarlo.

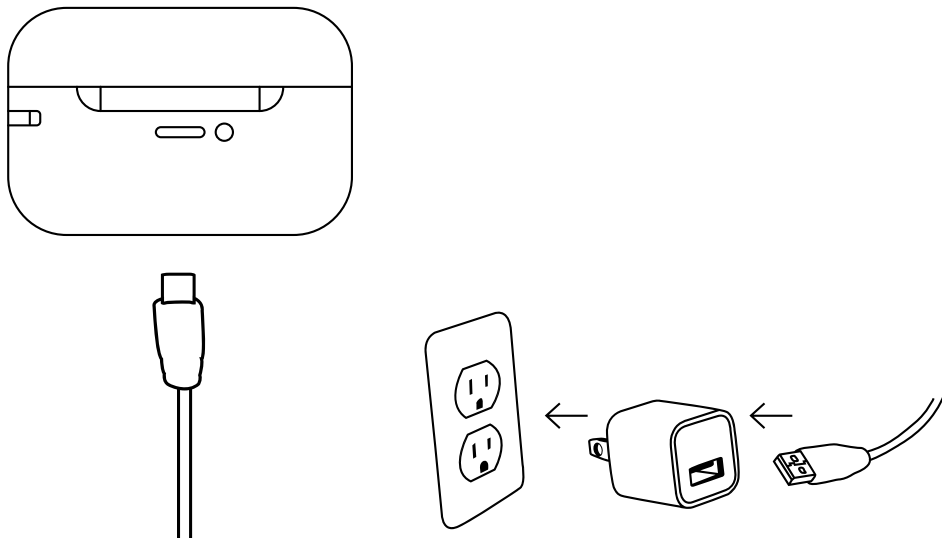


Caricare la custodia

Inserire il cavo di ricarica USB C per caricare la custodia. Le spie della batteria della custodia di ricarica inizieranno a lampeggiare per indicare il livello di carica.

Indicatore luminoso della custodia di carica

- 25% di durata della batteria
- 50% di durata della batteria
- 75% di durata della batteria
- 100% di durata della batteria



INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA RICARICA

Ricaricare utilizzando il cavo micro-USB compreso nella confezione, inserendolo nella presa di ricarica. **La tensione di ricarica non deve superare i 5 V.*

Alimentazione on/off

Metodo 1

Alimentazione accesa: Aprire la custodia di ricarica. Gli auricolari si accenderanno.

Alimentazione spenta: Mettere gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere la custodia.

Gli auricolari si spegneranno

Metodo 2

Alimentazione accesa: In MODALITÀ OFF, toccare e tenere premuto l'auricolare DX (**2R**) finché non si sente "Accensione" ("Power On"), questo accenderà l'auricolare DX. Ripetere con l'altro auricolare (**2L**) (tempo stimato tre secondi)

Alimentazione spenta: In MODALITÀ ON, toccare e tenere premuto l'auricolare DX (**2R**) per 5 secondi fino a quando si sente "Spegnimento" ("Power Off") questo spegnerà il tuo auricolare DX. Ripetere con l'altro auricolare (**2L**) (tempo stimato cinque secondi)

Indicatore luminoso a LED per auricolari (3)

- Lampeggio blu = alimentazione ON
- Lampeggio rosso = alimentazione OFF




Associazione Bluetooth

Dopo aver attivato l'alimentazione, le cuffie entreranno automaticamente in modalità associazione.

Si sentirà "Modalità associazione Bluetooth" (Bluetooth Pairing Mode) e la spia a LED (3) lampeggerà, alternando blu e rosso su entrambi gli auricolari.

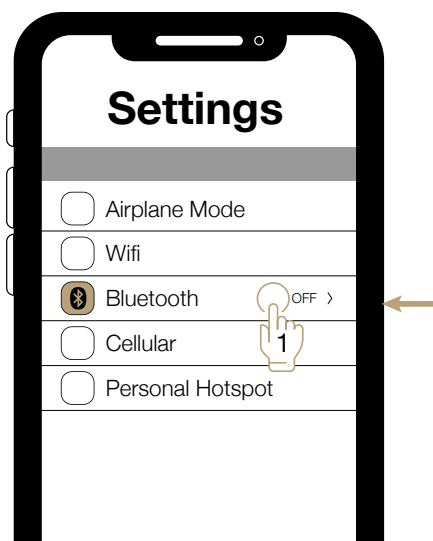


Indicatore luminoso a LED per auricolari (3)

 Lampeggio rosso/blu = modalità di associazione

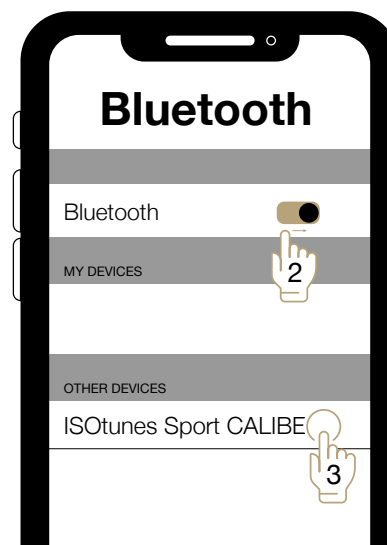
A

Aprire le impostazioni Bluetooth sul proprio dispositivo.



B

Cerca "ISOtunes Sport CALIBER." Associare e connettere. Una volta effettuata la connessione si sentirà "Bluetooth connesso" (Bluetooth Connected).



Musica (Controllo dell'auricolare destro)

- ▷|| **Riproduzione/Pausa:** Tocco singolo della superficie tattile **(2)**
- ▷▷ **Traccia successiva:** Doppio tocco della superficie tattile **(2)**
- ▷▷▷ **Traccia precedente:** Triplo tocco della superficie tattile **(2)**

Controllo del volume

Il controllo del volume della musica e delle chiamate telefoniche è controllato dal dispositivo associato (cioè dallo smartphone)



Auricolare destro (2R)

Chiamate telefoniche (Controllo dell'auricolare destro)

Rispondi/termina chiamata: Tocco singolo sull'auricolare destro

Rifiutare la chiamata: Pressione lunga sull'auricolare destro

Terminare la chiamata: Pressione lunga sull'auricolare destro

Mettere in attesa/scambiare le chiamate in attesa:

Tocco doppio sull'auricolare destro

Attivare e disattivare il muto del microfono:

Tocco singolo sull'auricolare destro

Assistente Siri / Google

Toccare e tenere premuta la superficie tattile (2)
per 1 secondo.



Auricolare destro (2R)

Risoluzione dei problemi

Montaggio

1. Comprimere con attenzione il copriorecchie in schiuma sullo stelo/porta del suono.
2. Inserire il padiglione auricolare nell'orecchio il più profondamente possibile
3. Ruotare leggermente l'auricolare fino a quando non sarà posizionato stabilmente nella conca dell'orecchio.
4. Fare in modo che l'auricolare corrisponda in maniera precisa al bordo interno dell'orecchio.



FIG. 1

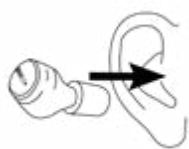


FIG. 2



FIG. 3



FIG. 4

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

In caso di problemi con lo spegnimento, l'associazione o la funzionalità della superficie tattile si consiglia un ripristino delle impostazioni di fabbrica. Di conseguenza, il Bluetooth sarà disconnesso e il dispositivo dovrà essere riparato.

1. Rimuovere "ISOtunes Sport CALIBER" dai dispositivi Bluetooth accoppiati nel tuo smartphone.
2. Con il case aperto, tenere premuto il pulsante dell'indicatore di durata della batteria sul retro della custodia per dieci secondi con entrambi gli auricolari nella custodia.
3. Le luci a LED sulla custodia di ricarica lampeggiano per indicare che l'accoppiamento è stato resettato con successo.
4. Seguire le istruzioni di associazione Bluetooth per associare nuovamente il dispositivo.

Legalities

Fitting



FIG. 1

FIG. 2

FIG. 3

FIG. 4

ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Grand Mean Attenuation, dB	30.7	28.3	33.7	33.5	32.9	33.9	35.9	40.1	42.7	25
Frequency, Hz	5.0	3.4	5.0	3.3	2.5	2.4	4.3	2.6	2.1	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	28.5	31.8	34.9	34.6	33.4	40.2	45.2
B3: sf (dB)	4.2	4.0	5.1	5.1	3.6	4.6	3.5
B4: APVf	24.3	27.9	29.8	29.6	29.8	35.8	41.7

B5:
SNR: 36 dB
H= 37 dB
M= 34 dB
L= 29 dB

APVf=MF-SF9 (dB)

Importante

Si prega di leggere, comprendere e seguire tutte le informazioni sulla sicurezza. Questo sistema di protezione dell'udito offre una funzionalità dipendente dal livello, un ingresso audio relativo alla sicurezza e una funzione audio di intrattenimento.

Modelli

IT-17 ISOtunes Sport CALIBER

Il manuale completo è disponibile su
www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals

ISOtunes Sport CALIBER viene fornito con 3 set di copriorecchie in schiuma TRILOGY™ (S, M, L), 3 set di copriorecchie corti in schiuma TRILOGY™ (S, M, L) e 1 set di copriorecchie in silicone a tripla flangia. Scegli la misura che si adatta meglio al tuo canale uditivo.

Ricorda che quanto più aderente è la vestibilità, tanto migliore sarà l'esclusione del rumore. I copriorecchie in silicone non sono testati per l'attenuazione del rumore e non dovrebbero essere usati in ambienti rumorosi.

Montaggio

1. Comprimere con attenzione il copriorecchie in schiuma sullo stelo/porta del suono.
2. Inserire il padiglione auricolare nell'orecchio il più profondamente possibile
3. Ruotare leggermente l'auricolare fino a quando non sarà posizionato stabilmente nella conca dell'orecchio.
4. Fare in modo che l'auricolare corrisponda in maniera precisa al bordo interno dell'orecchio.

Introduzione

Grazie per aver acquistato gli auricolari wireless isolanti ISOtunes® Sport CALIBER True con esclusione del rumore. Queste cuffie sono state progettate specificamente per l'uso in ambienti rumorosi, consentendo di bloccare gran parte del rumore circostante in modo da poter ascoltare la tua musica o parlare al telefono con meno interruzioni.

Controlli

[Vedere la Guida rapida]

Carica il tuo ISOtunes Sport CALIBER solo con un caricabatterie di massimo 5 volt. L'utilizzo di un caricabatterie superiore a 5 volt potrebbe essere pericoloso e danneggiare il tuo prodotto ISOtunes. Prestare particolare attenzione ai caricatori "a carica rapida" o "turbo", che spesso erogano 9, 12 o 15 volt. Il tuo ISOtunes Sport CALIBER non può essere caricato a livelli di tensione superiori a 5 volt

Attenuazione del rumore APPROVAZIONE

Questo prodotto è stato testato in base allo standard di sicurezza europeo EN352-2:2020 e allo standard ANSI S3.19-1974 per una protezione acustica, con un valore complessivo di attenuazione

(Single Number Rating, SNR) di 32 dB e un indice di riduzione del rumore (Noise Reduction Rating, NRR) di 25 dB.

ANSI S3.19-1974

Il livello di rumore che entra nell'orecchio di una persona, quando si indossano le cuffie ISOtunes® Sport CALIBER come indicato, è molto approssimato dalla differenza tra il livello di rumore ambientale ponderato A e il Noise Reduction Rating (NRR). L'utilizzo improprio di questo dispositivo ridurrà la sua efficacia nell'attenuare il rumore. Consulta le istruzioni allegate per indossarle in modo corretto.

A1: Frequenza (Hz)
A2: Attenuazione media (dB)
A3: Deviazione standard (dB)

Esempio:

5. Il livello di rumore circostante misurato all'orecchio è di 100 dB.
6. L'NRR di ISOtunes® Sport CALIBER è di 25 dB.
7. Il livello di rumore che entra nell'orecchio è approssimativamente uguale a 75 dB.

Tieni presente che l'NRR si basa sull'attenuazione del rumore continuo e potrebbe non essere un indicatore preciso della protezione ottenibile contro il rumore a impulsi, come gli spari.

EN 352

B1: Frequenza (Hz)
B2: Attenuazione media (dB)
B3: Deviazione standard (dB)
B4: Valore di protezione presunto (Assumed Protection Value, APV) (dB)
B5:

H = stima della protezione dell'udito per suoni ad alta frequenza ($f \geq 2000\text{Hz}$)

M = stima della protezione dell'udito per suoni a media frequenza ($500\text{ Hz} < f <$

2000Hz)

L = stima della protezione dell'udito per suoni a bassa frequenza ($f \leq 500\text{Hz}$)



Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile su: www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals.

Tecnologia SafeMax™

Le cuffie ISOtunes® Sport CALIBER incorporano la tecnologia SafeMax™, quindi la loro uscita di volume è stata limitata a 85 decibel (IT-17) o a 79 decibel. I dispositivi ISOtunes® con tecnologia SafeMax™ sono conformi alle norme OSHA e ANSI.

Pulizia e manutenzione

- Pulire il tuo ISOtunes Sport CALIBER strofinandolo delicatamente con un panno pulito e umido con sapone neutro.
- Non immergere gli auricolari in acqua.
- Non utilizzare solventi abrasivi per la pulizia degli auricolari.

Se gli auricolari si bagnano a causa del sudore o della pioggia, smettere di utilizzarli e lasciarli asciugare.

Spegnimento automatico

ISOtunes Sport CALIBER si spegnerà automaticamente dopo 2 ore di utilizzo.

AVVERTENZE

Le cuffie ISOtunes® Tactical Sound Control™ sono ottime per bloccare il rumore esterno. Pertanto, per motivi di sicurezza personale le cuffie ISOtunes® Tactical Sound Control™ NON devono essere utilizzate in ambienti in cui gli utenti devono essere pienamente consapevoli di ciò che li circonda. Ad esempio, NON devono essere utilizzate durante la guida di un'auto o di una motocicletta. Allo stesso modo, NON usarli quando si va in bicicletta all'aperto. L'utente è l'unico responsabile di garantire che le cuffie ISOtunes® Sport CALIBER vengano utilizzate SOLO in ambienti sicuri.

Questo prodotto può essere danneggiato da sostanze chimiche, come spray per insetti e creme solari. Ulteriori informazioni possono essere richieste al produttore.

Raccomandazioni

L'utente deve assicurarsi che il prodotto sia adeguatamente pulito e asciutto prima e dopo l'uso. La conservazione deve avvenire in un luogo pulito e asciutto tra -20 °C e 50 °C. La batteria non deve essere completamente scaricata prima di un lungo stoccaggio.

Chi indossa gli auricolari dovrebbe assicurarsi che:

- Il protettore dell'udito sia montato, regolato e mantenuto secondo le istruzioni del produttore.
- In ambienti rumorosi sia sempre indossato il dispositivo di protezione dell'udito.
- Il dispositivo di protezione dell'udito deve essere ispezionato regolarmente per verificarne la funzionalità.

In caso di mancato rispetto di queste raccomandazioni, la protezione offerta dal protettore uditivo sarà gravemente compromessa.

Note aggiuntive

Le cuffie ISOtunes® Sport CALIBER sono compatibili con Bluetooth® V5. Non garantiamo la compatibilità di tutte le funzioni su ogni dispositivo abilitato a Bluetooth®. Consultare il manuale utente del dispositivo per compatibilità e funzionalità.

Per ulteriori informazioni o domande sui prodotti ISOtunes® o sui ricambi e sugli accessori, contatta il nostro team di assistenza.

Per ulteriori informazioni o domande sui prodotti ISOtunes® o sui ricambi e sugli accessori, contatta il nostro team di assistenza. Il dispositivo di protezione dell'udito fornisce una funzione audio di intrattenimento. Gli auricolari forniscono una limitazione della pressione sonora del segnale audio che limita il segnale audio di intrattenimento a 85 db(A) effettivi nell'orecchio. Questo limite è mantenuto per gli ingressi di segnale Bluetooth che sono standard per le specifiche Bluetooth A2DP, HFP e HSP. Non vi è alcun

ingresso di linea analogico su questo prodotto.

Per ulteriori informazioni su ISOtunes® Sport CALIBER, visitare il sito www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals. Per ulteriori informazioni o domande sui prodotti ISOtunes® o sui ricambi e sugli accessori, contatta il nostro team di assistenza.

Peso: 15 g (entrambi gli auricolari), 50 g (custodia)

Data di obsolescenza: 3 anni dalla data di acquisto.

Non usare in atmosfere esplosive.

FCC

Attenzione: L'utente è avvisto che le modifiche o le alterazioni non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorizzazione dell'utente di utilizzare questo apparecchio.

Nota: Questo dispositivo è stato testato ed è conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, secondo la parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se l'apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, determinabili accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione
- Aumentare la separazione tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi a un rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto.

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni RF della FCC stabiliti per un ambiente non controllato.

Gli utenti finali devono seguire le istruzioni operative specifiche per soddisfare la conformità all'esposizione RF. Il trasmettitore non deve essere collocato né operare in abbinamento ad alcuna altra antenna o trasmettitore.

Regno Unito ed Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Nord America

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

Da lunedì a venerdì 9-5 ET

Positie van de bedieningsknoppen



Touchfunctionaliteit linkse oordopje

TSC Technology

UP (+): Tik een keer

DOWN (-): Tik twee keer

Touchfunctionaliteit rechtse oordopje

Muziek

Afspelen/pauzeren: Tik een keer

Volgend nummer: Tik twee keer

Vorig nummer: Tik drie keer

Telefoongesprek

Beantwoorden: Tik een keer

Oproep beëindigen/weigeren: Lange druk

Microfoon dempen/demping opheffen: Tik een keer

Geen volumeregeling voor de muziek. Het volume van de muziek/het telefoongesprek wordt door het apparaat (bijv. smartphone) geregeld.

Tactical Sound Control™ Technology

Dit product beschikt over TSC Technology. Dit is een microfoontechnologie waarmee de gebruiker de wereld om zich heen kan horen, maar wel altijd op een veilig luisterniveau. Wanneer de omgevingsgeluiden een veilig luisterniveau overschrijden, reageert de microfoontechnologie onmiddellijk en wordt het geluid naar een veilig niveau verlaagd.

Het volume van de TSC kan heel eenvoudig worden aangepast. Tik een keer op het **linkse oordopje (2L)** om het volume van de TSC te verhogen en tik twee keer op het **linkse oordopje (2L)** om het volume van de TSC te verlagen.



Linkse oordopje (2L)

De oordopjes opladen

Er zijn drie batterijen om op te laden:

- de batterij van de oplaadcase
- de batterij van het linkse oordopje
- de batterij van het rechtse oordopje

Plaats de oordopjes in de oplaadcase. Het **ledindicatielampje (3)** van de oordopjes moet constant rood branden. Dit geeft aan dat de oordopjes worden opgeladen (als het **ledindicatielampje (3)** niet brandt, raadpleeg dan het hoofdstuk Probleemoplossing aan het einde van deze handleiding).

Ledindicatielampje oordopje (3)

- Constant rood = opladen (oortjes in de case)
- Constant blauw = volledig opgeladen (oortjes in de case)

AANDACHT

ISOtunes CALIBER heeft een uitschakelfunctie die de batterijduur bespaart. Na 2 uur Bluetooth-verbreking zal het apparaat automatisch uitschakelen. Schakel eenvoudig weer in om door te gaan met gebruiken.

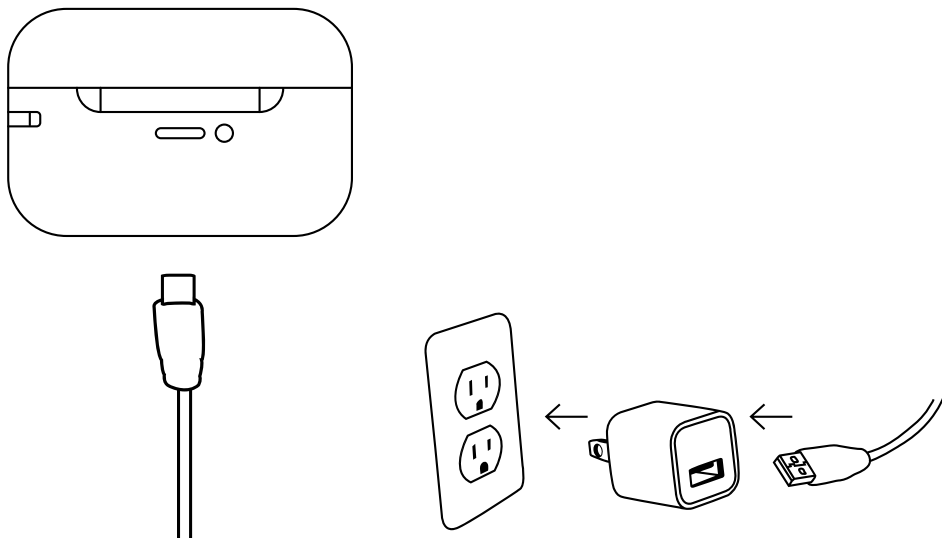


De case opladen

Sluit de USB C-oplaadkabel aan om de case op te laden. De batterijindicatielampjes van de oplaadcase beginnen te knipperen om het oplaadniveau aan te geven.

Indicatielampje oplaadcase

- Batterijniveau van 25 %
- Batterijniveau van 50 %
- Batterijniveau van 75 %
- Batterijniveau van 100 %



BELANGRIJKE INFORMATIE IN VERBAND MET HET OPLADEN

Sluit de meegeleverde USB C-kabel aan op de laadpoort. *De laadspanning mag niet hoger zijn dan 5 V.

In-/uitschakelen

Methode 1

Inschakelen: Open de oplaadcase. De oordopjes worden ingeschakeld.

Uitschakelen: Plaats de oordopjes in de oplaadcase en sluit de case. De oordopjes worden uitgeschakeld.

Methode 2

Inschakelen: Houd het rechtse oordopje (**2R**) in UITGESCHAKELDE TOESTAND ingedrukt tot u "Inschakelen" hoort. Hierdoor wordt uw rechtse oordopje ingeschakeld. Herhaal dit met het andere oordopje (**2L**) (geschatte tijd drie seconden)

Uitschakelen: Houd het rechtse oordopje (**2R**) in INGESCHAKELDE TOESTAND gedurende 5 seconden ingedrukt tot u "Uitschakelen" hoort. Hierdoor wordt uw rechtse oordopje uitgeschakeld. Herhaal dit met het andere oordopje (**2L**) (geschatte tijd vijf seconden)

Ledindicatielampje oordopje (3)

- Blauw knipperlicht = inschakelen
- Rood knipperlicht = uitschakelen




Bluetoothkoppeling

Na de inschakeling zullen de oordopjes automatisch naar de Koppelingsmodus schakelen.

U hoort "Bluetoothkoppelingsmodus" en het ledindicatielampje (3) zal afwisselend blauw en rood knipperen op beide oordopjes.

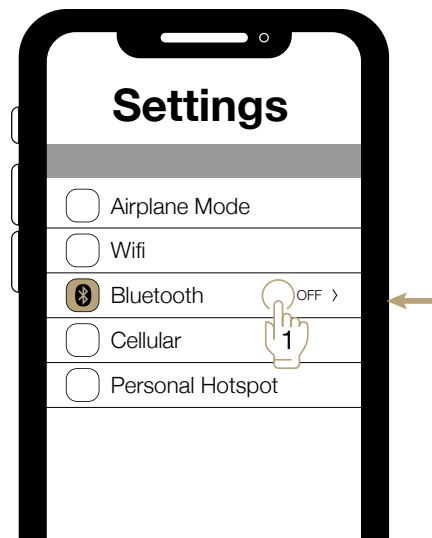


Ledindicatielampje oordopje (3)

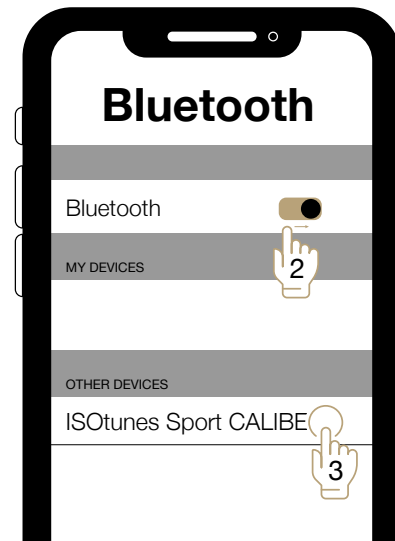
 Rood/blauw knipperlicht = koppelingsmodus



Open de bluetoothinstellingen op uw apparaat.



Zoek "ISOtunes Sport CALIBER". Koppel en maak verbinding. Van zodra de verbinding tot stand is gebracht, hoort u 'Bluetooth verbonden'.



Muziek (regeling rechtse oordopje)

- ▷|| **Afspelen/pauzeren:** Enkele tik op het touchoppervlak **(2)**
- ▷▷ **Volgend nummer:** Dubbele tik op het touchoppervlak **(2)**
- ◁◁ **Vorig nummer:** Tik drie keer op het touchoppervlak **(2)**

Volumeregeling

Het volume van de muziek en de telefoongesprekken wordt door het gekoppelde apparaat (bijv. smartphone) geregeld.



Rechtse oordopje (2R)

Telefoongesprekken (regeling rechtse oordopje)

Gesprek beantwoorden/beëindigen: Tik een keer op het rechtse oordopje

Oproep weigeren: Druk lang op het rechtse oordopje

Oproep beëindigen: Druk lang op het rechtse oordopje

Oproepen in wacht plaatsen/schakelen:

Tik twee keer op het rechtse oordopje

Microfoon dempen/demping opheffen:

Tik een keer op het rechtse oordopje

Siri/Google Assistent

Houd het touchoppervlak **(2)** gedurende 1 seconde ingedrukt.



Rechtse oordopje (2R)

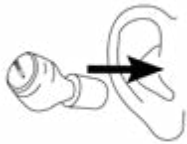
Probleemoplossing

Pasvorm

1. Druk de schuimoordopjes voorzichtig op de stem- en geluidspoorten.
2. Breng het oordopje zo diep mogelijk in uw oor, maar let erop dat ze comfortabel zitten.
3. Draai voorzichtig aan het oordopje om de bol in uw oor te verankeren.
4. Laat het oordopje zo dicht mogelijk tegen de rand van uw binnenoor rusten.



AFB. 1



AFB. 2



AFB. 3



AFB. 4

Fabrieksreset

Voor problemen met uitschakelen, koppelen of het touchoppervlak raden we een fabrieksreset aan. Hierdoor zal de bluetoothverbinding worden verbroken en zal het apparaat opnieuw moeten worden gekoppeld.

1. Wis "ISOtunes Sport CALIBER" uit uw gekoppelde bluetoothapparaten op uw smartphone.
2. Met de case open, houd de indicatorknop voor het batterijniveau op de achterkant van de case gedurende tien seconden ingedrukt terwijl beide oordopjes in de case zijn geplaatst.
3. De ledlampjes op de oplaadcase zullen knipperen om een succesvolle reset van de koppeling aan te geven.
4. Volg de instructies voor de bluetoothkoppeling om uw apparaat opnieuw te koppelen.

Legalities

Fitting



FIG. 1

FIG. 2

FIG. 3

FIG. 4

ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Grand Mean Attenuation, dB	30.7	28.3	33.7	33.5	32.9	33.9	35.9	40.1	42.7	25
Frequency, Hz	5.0	3.4	5.0	3.3	2.5	2.4	4.3	2.6	2.1	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	28.5	31.8	34.9	34.6	33.4	40.2	45.2
B3: sf (dB)	4.2	4.0	5.1	5.1	3.6	4.6	3.5
B4: APVf	24.3	27.9	29.8	29.6	29.8	35.8	41.7

B5:
SNR: 36 dB
H= 37 dB
M= 34 dB
L= 29 dB

APVf=MF-SF9 (dB)

Belangrijk

Zorg ervoor dat u alle veiligheidsinformatie leest, begrijpt en naleeft. Deze gehoorbescherming biedt een niveau-afhankelijke functionaliteit, een veiligheidsgerelateerde invoer en heeft de mogelijkheid tot amusementsaudio.

Modellen

IT-17 ISOtunes Sport CALIBER

De volledige handleiding is te vinden op www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals

De ISOtunes Sport CALIBER wordt geleverd met drie sets TRILOGY™ schuimoordopjes (S,M,L), drie sets TRILOGY™ korte schuimoordopjes (S,M,L), en een set siliconen oordopjes met drie golven. Kies de set die het beste past bij uw oorkanaal. Hou er

rekening mee dat het lawaai het beste wordt gedempt door zo goed mogelijk zittende oordopjes. De siliconen oordopjes zijn niet getest op geluidsdemping en mogen niet worden gebruikt in lawaaiëriëge omgevingen.

Pasvorm

1. Druk de schuimoordopjes voorzichtig op de stem- en geluidspoorten.
2. Breng het oordopje zo diep mogelijk in uw oor, maar let erop dat ze comfortabel zitten.
3. Draai voorzichtig aan het oordopje om de bol in uw oor te verankeren.
4. Laat het oordopje zo dicht mogelijk tegen de rand van uw binnenoer rusten.

Inleiding

Bedankt voor uw aankoop van de draadloze ISOtunes® Sport CALIBER True geluidsdempende oordopjes. Deze oordopjes zijn specifiek ontworpen voor gebruik in lawaaiëriëge omgevingen - waardoor u veel omgevingsgeluid kunt blokkeren, zodat u met minder onderbrekingen naar uw muziek kunt luisteren of kunt telefoneren.

Bedieningselementen

[Zie Snelstartgids]

Laad uw ISOtunes Sport CALIBER alleen op met een lader voor maximaal 5 Volt. Een lader met een hoger vermogen dan 5 Volt gebruiken is mogelijk gevaarlijk en kan uw ISOtunes-product beschadigen. Wees in het bijzonder voorzichtig met "snelladers" of "turboladers" die vaak 9, 12 of 15 Volt leveren. Uw ISOtunes Sport CALIBER kan niet worden opgeladen op een spanningsniveau hoger dan 5 Volt.

GOEDKEURING geluidsdemping

Dit product is getest volgens de Europese veiligheidsnorm EN352-2:2020 en de ANSI-norm S3.19-1974 voor een gehoorbeschermer, met een enkele gemiddelde dempingswaarde (Single Number

Rating, SNR) van 32 dB en een niveau van geluidsdemping (Noise Reduction Rating, NRR) van 25 dB.

ANSI S3.19-1974

Wanneer de ISOtunes® Sport CALIBER-oordopjes worden gedragen zoals voorgeschreven, wordt het geluidsniveau dat het oor van een persoon binnenkomt sterk benaderd door het verschil tussen het A-gewogen niveau van omgevingsgeluid en het niveau van geluidsdemping (NRR). Een onjuiste pasvorm van dit apparaat zal zijn doeltreffendheid voor het dempen van geluid verminderen. Raadpleeg de bijgevoegde instructies voor de juiste pasvorm.

A1: Frequentie (Hz)
A2: Gemiddelde demping (dB)
A3: Standaard demping (dB)

Voorbeeld:

5. Het niveau van omgevingsgeluid, dat bij het oor wordt gemeten, bedraagt 100 dB.
6. De NRR van ISOtunes® Sport CALIBER is 25 dB.
7. Het geluidsniveau dat het oor binnenkomt is ongeveer gelijk aan 75 dB.

Houd er rekening mee dat het NRR is gebaseerd op de demping van continu geluid en wellicht geen nauwkeurige indicator is voor de bescherming die kan worden bereikt tegen impuls geluiden, zoals geweerschoten.

EN 352

B1: Frequentie (Hz)
B2: Gemiddelde demping (dB)
B3: Standaard demping (dB)
B4: Aangenomen beschermingswaarde (Assumed Protection Value, APV) (dB)
B5:
H = Schatting van gehoorbescherming voor geluiden

met een hoge frequentie ($f \geq 2000$ Hz)
M = Schatting van gehoorbescherming voor geluiden met een gemiddelde frequentie ($500 \text{ Hz} < f < 2000 \text{ Hz}$)
L = Schatting van gehoorbescherming voor geluiden met een lage frequentie ($f \leq 500 \text{ Hz}$)



De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals

SafeMax™-technologie

ISOtunes® Sport CALIBER bevat SafeMax™-technologie, daarom is het volume beperkt tot 85 decibel (IT-17). De apparaten van ISOtunes® met SafeMax™-technologie voldoen aan de normen van OSHA en ASHI.

Reiniging en onderhoud

- Maak uw ISOtunes Sport CALIBER schoon door deze voorzichtig af te vegen met een schone, vochtige doek en milde zeep.
- Dompel de oordopjes niet onder in water.
- Gebruik geen schuurmiddelen om de oordopjes schoon te maken.

Als de oordopjes nat zijn geworden door zweet of regen, gebruik ze dan niet langer en laat ze eerst drogen.

Automatische uitschakeling

ISOtunes Sport CALIBER schakelt zichzelf automatisch uit na 2 uur gebruik.

WAARSCHUWINGEN

ISOtunes® Tactical Sound Control™ houdt buitengeluid goed tegen. ISOtunes® Sport CALIBER mag dus NIET worden gebruikt in omgevingen waar gebruikers zich ten volle bewust moeten zijn van hun omgeving voor hun persoonlijke veiligheid. Gebruik de oordopjes dus bijvoorbeeld NIET terwijl u met een auto of een motorfiets rijdt. Gebruik ze ook NIET wanneer u buiten

met de fiets rijdt. De gebruiker is als enige verantwoordelijk om ervoor te zorgen dat ISOtunes® Sport CALIBER ALLEEN in veilige omgevingen wordt gebruikt.

Dit product kan mogelijk beschadigd raken door bepaalde chemische stoffen zoals een insectenspray of zonnecrème. Voor verdere informatie verwijzen we naar de fabrikant.

Aanbevelingen

De drager moet ervoor zorgen dat het product correct wordt schoongemaakt en gedroogd voor en na elk gebruik. Het product moet worden bewaard op een schone en droge plaats bij een temperatuur tussen -20 °C en 50 °C. De accu mag niet volledig leeg zijn wanneer het product voor langere tijd wordt weggeborgen.

De drager moet ervoor zorgen dat:

- de gehoorbescherming wordt geplaatst, aangepast en onderhouden volgens de instructies van de fabrikant.
- de gehoorbescherming altijd wordt gedragen in een lawaaierige omgeving.
- de gehoorbescherming regelmatig wordt gecontroleerd op de goede staat.

Als deze aanbevelingen niet worden nageleefd kan de bescherming die door deze gehoorbescherming wordt geboden ernstig in gevaar komen.

Aanvullende opmerkingen

ISOtunes® Sport CALIBER is compatibel met Bluetooth® V5. We garanderen geen compatibiliteit van alle functies op elk Bluetooth®-apparaat. Controleer de gebruikershandleiding van uw apparaat voor compatibiliteit en functionaliteit.

Voor meer informatie of vragen over producten of reserveonderdelen en accessoires van ISOtunes®-producten, neemt u contact op met ons support team.

Voor meer informatie of vragen over producten of reserveonderdelen en accessoires van ISOtunes®-producten, neemt u contact op met ons support team. Merk op dat

de gehoorbescherming een extra mogelijkheid biedt van amusementsaudio. De oordopjes bieden een beperking van de geluidsdruk van de amusementsaudio tot 85 db(A) effectief voor het oor. De begrenzing is voorzien voor Bluetooth-sigalingangen die standaard zijn voor de Bluetooth-specificaties A2DP, HFP en HSP. Er is op dit product geen begrenzing voorzien voor analoge LINE-ingangen.

Voor extra informatie over ISOtunes® Sport CALIBER, gaat u naar www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals. Voor meer informatie of vragen over producten of reserveonderdelen en accessoires van ISOtunes®-producten, neemt u contact op met ons support team.

Gewicht: 15g (beide oordopjes), 50g (case)

Houdbaarheidsdatum: 3 jaar na aankoopdatum
Niet gebruiken in explosieve omgevingen.

FCC

Opgelet: De gebruiker wordt erop gewezen dat wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving het recht van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken kan doen vervallen.

Opmerking: Deze uitrusting werd getest en bleek te beantwoorden aan de grenzen voor een Klasse B digitaal apparaat, conform deel 15 van de FCC-regelgeving. Deze grenzen zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferenties in een residentiële installatie. Deze uitrusting genereert, gebruikt en kan radiofrequente energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt conform de instructies, schadelijke interferenties veroorzaken in de radiocommunicaties. Er wordt echter geen enkele garantie gegeven dat er in een bepaalde installatie geen interferentie zal optreden. Indien deze uitrusting schadelijke interferenties veroorzaakt in de ontvangst van radio of tv, wat kan worden vastgesteld door de uitrusting aan en uit te zetten worden de gebruiker aangeraden om de interferentie te corrigeren door een of meerdere van onderstaande maatregelen

te nemen:

- verplaatsen of heroriënteren van de ontvangstantenne.
- de uitrusting en de ontvanger verder uit elkaar plaatsen.
- de uitrusting aansluiten op een stopcontact van een andere stroomkring dan deze waarop de ontvanger is aangesloten.
- de dealer of een ervaren radio/tv-technicus vragen om hulp.

Deze uitrusting voldoet aan de RF-blootstellingsgrenzen van de FCC vastgelegd voor een niet-gecontroleerde omgeving. Eindgebruikers moeten de speciale gebruiksinstructies volgen om te voldoen aan de conformiteit van RF-blootstelling. Deze zender mag niet worden geplaatst of gebruikt in combinatie met een andere antenne of zender.

VK en Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

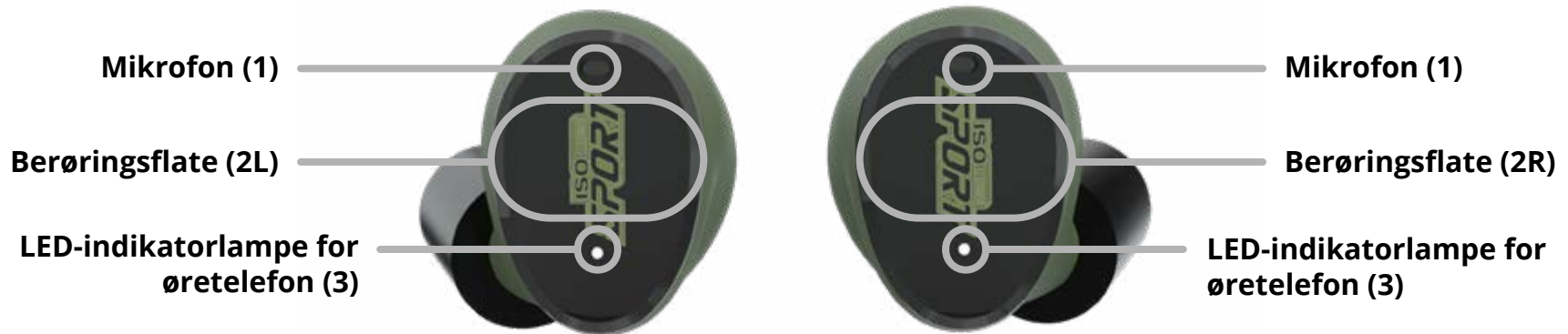
Noord-Amerika

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

Maandag-vrijdag 9-5 ET

Kontrollenes plassering



Berøringsflate-funksjonalitet for venstre øretelefon

TSC Technology
 UP (+): Enkeltrykk
 NED (-) Dobbeltrykk

Berøringsflate-funksjonalitet for høyre øretelefon

Musikk
 Avspilling/pause: Enkeltrykk
 Neste spor: Dobbeltrykk
 Forrige spor: Tre trykk
 Telefonsamtaler
 Ta imot anrop: Enkeltrykk
 Avslutt/avis anrop: Langt trykk
 Demp / opphev demping av mikrofon: Enkeltrykk

Det finnes ingen kontroll for musikkvolum. Volumet på musikk/telefonsamtaler styres av enheten (smarttelefonen)

Tactical Sound Control™ Technology

Dette produktet inneholder TSC Technology. Dette er en mikrofonteknologi som gjør at brukeren hører det som foregår rundt ham/henne, men alltid på et trygt lyttenivå. Når lyden fra omgivelsene når et nivå som ikke er trygt, responderer mikrofonteknologien umiddelbart og demper lyden til et trygt nivå.

Justering av TSC-volumet er enkelt. Du trykker ganske enkelt på **venstre øretelefon (2L)** én gang for TSC-volum opp, eller trykker to ganger på **venstre øretelefon (2L)** for TSC-volum ned.



**Venstre øretelefon
(2L)**



Lading av øretelefonene

Det er tre batterier som skal lades:

- Ladeetuiets batteri
- Batteri venstre øretelefon
- Batteri høyre øretelefon

Plasser øretelefonene i ladeetuiet. Øretelefonenes **LED-indikatorlampe (3)** skal lyse konstant rødt og indikerer at øretelefonene lades (dersom **LED-indikatorlampen (3)** ikke lyser, se feilsøkingsdelen bakerst i denne manualen).

LED-indikatorlampe for øretelefon (3)

-  Konstant rødt = Lader (Øretelefonene i etuiet)
-  Konstant blå = Fulladet (Øretelefonene i etuiet)

MERK

ISOtunes CALIBER har en avstengingsfunksjon som sparer batteritid. Etter 2 timers Bluetooth-fracobling vil enheten slå seg av. Bare slå den på igjen for å fortsette å bruke den.

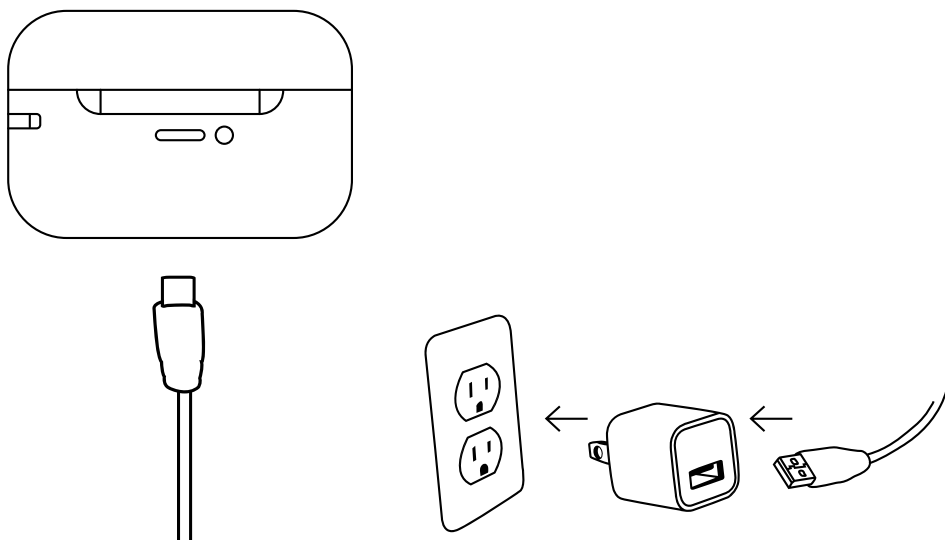


Lading av etuiet

Plugg inn USB C-ladekabel for å lade etuiet. Ladeetuiets batteriindikatorlamper vil begynne å blinke og indikerer batterinivået.

Indikatorlampe for ladeetui

- 25 % batterikapasitet
- 50 % batterikapasitet
- 75 % batterikapasitet
- 100 % batterikapasitet



VIKTIG INFORMASJON OM LADING

Lad med den medfølgende USB C-kabelen ved å plugge den inn i ladeporten.

**Ladespenningen skal ikke overstige 5 V.*

Slå på/av

Metode 1

Slå på: Åpne ladeetuiet. Øretelefonene vil slå seg på.



Slå av: Plasser øretelefonene i ladeetuiet, og lukk etuiet. Øretelefonene vil slå seg av.

Metode 2

Slå på: I AV-MODUS: Trykk på og hold inne på høyre øretelefon (**2R**) til du hører "Power on"; du har nå slått på høyre øretelefon. Gjenta dette på den andre øretelefonen (**2L**) (anslått tid: tre sekunder)

Slå av: I PÅ-MODUS: Trykk på og hold inne på høyre øretelefon (**2R**) i 5 sekunder til du hører "Power off"; du har nå slått av høyre øretelefon. Gjenta dette på den andre øretelefonen (**2L**) (anslått tid: fem sekunder)

LED-indikatorlampe for øretelefon (3)

-  Blinkende blå = Strøm PÅ
-  Blinkende rød = Strøm AV




Bluetooth-paring

Etter at de er slått på, går øretelefonene automatisk i paringsmodus.

Du hører "Bluetooth Pairing Mode", og LED-indikatorlampen (3) blinker, og veksler mellom blått og rødt på begge øretelefonene.

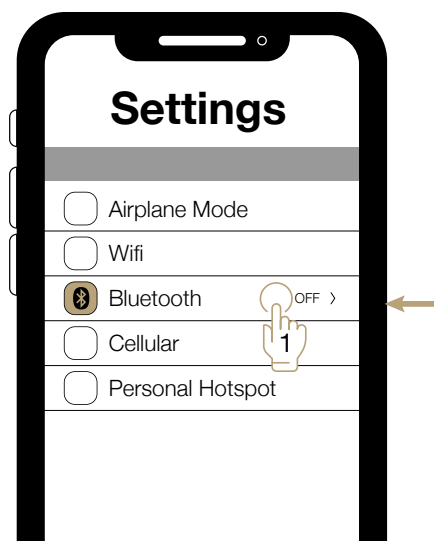


LED-indikatorlampe for øretelefon (3)

 Blinkende rød/blå = Paringsmodus

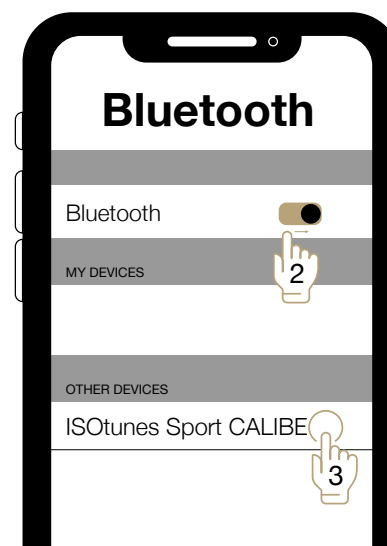
A

Åpne Bluetooth-innstillingene på enheten din.



B

Søk "ISOtunes Sport CALIBER." Par enhetene og koble til. Når den er tilkoblet, hører du "Bluetooth connected."



Musikk (Kontroll høyre øretelefon)

- ▷|| **Avspilling/pause:** Ett enkelttrykk på berøringsflaten **(2)**
- ▷▷ **Neste spor:** Dobbeltrykk på berøringsflaten **(2)**
- ◁◁ **Forrige spor:** Tre trykk på berøringsflaten **(2)**

Volumkontroll

Volumet på musikk/telefonsamtaler styres av den pærede enheten (smarttelefonen)



Høyre øretelefon (2R)

Telefonsamtaler (Kontroll høyre øretelefon)

Svar/Avslutt samtale: Ett enkelttrykk på høyre øretelefon

Avvis anrop: Langvarig trykk på høyre øretelefon

Avslutte samtale: Langvarig trykk på høyre øretelefon

Sette på vent / bytte mellom ventende samtaler:

Dobbeltrykk på høyre øretelefon

Demp / opphev demping av mikrofon:

Ett enkelttrykk på høyre øretelefon

Siri / Google-assistent

Trykk og hold inne på berøringsflaten (2)
i 1 sekund.



Høyre øretelefon (2R)

Feilsøking

Tilpasning

1. Klem øreproppen forsiktig sammen i enden/ ved lydutgangen.
2. Før øreproppen inn i øret, så dypt som du er komfortabel med.
3. Roter øreproppen til den sitter godt i øregangen din.
4. Få øreproppen til å ligge tett inntil punktet der det indre øret begynner.



FIG. 1

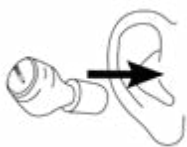


FIG. 2



FIG. 3



FIG. 4

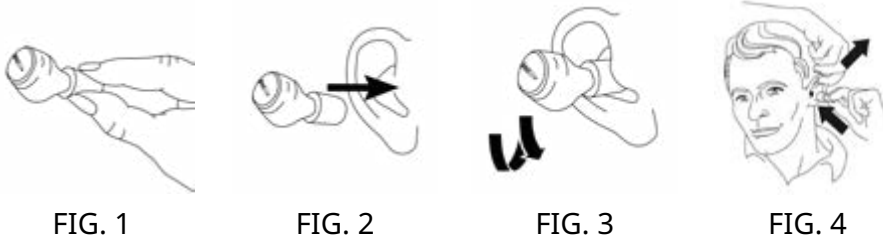
Tilbakestille til fabrikkinnstillinger

Ved problemer med å slå av, paring eller funksjonaliteten til berøringsflatene anbefaler vi å tilbakestille til fabrikkinnstillingene. Dette vil gjøre at en eventuell Bluetooth-forbindelse brytes, og enheten vil måtte pares på nytt.

1. Fjern "ISOTunes Sport CALIBER" fra de parede Bluetooth-enhetene på smarttelefonen din.
2. Med saken åpen, trykk på indikatorknappen for batterilevetid på baksiden av etuiet, og hold den inne i ti sekunder med begge øretelefonene i etuiet.
3. LED-lampene på ladeetuiet vil blinke. Dette indikerer at tilbakestilling av paringen har lyktes.
4. Følg anvisningene for Bluetooth-paring for å pare enheten din på nytt.

Legalities

Fitting



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Grand Mean Attenuation, dB	30.7	28.3	33.7	33.5	32.9	33.9	35.9	40.1	42.7	25
Frequency, Hz	5.0	3.4	5.0	3.3	2.5	2.4	4.3	2.6	2.1	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	28.5	31.8	34.9	34.6	33.4	40.2	45.2
B3: sf (dB)	4.2	4.0	5.1	5.1	3.6	4.6	3.5
B4: APVf	24.3	27.9	29.8	29.6	29.8	35.8	41.7

B5:
SNR: 36 dB
H= 37 dB
M= 34 dB
L= 29 dB

APVf=MF-SF9 (dB)

Viktig

Du må lese, forstå og følge all sikkerhetsinformasjon. Dette hørselvernet har nivåavhengig funksjonalitet, sikkerhetsrelatert lydinput og mulighet for lydunderholdning.

Modeller

IT-17 ISOtunes Sport CALIBER

Den fullstendige manualen finnes på www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals

Inkludert sammen med ISOtunes Sport CALIBER er 3 sett med TRILOGY™-ørepropper (S, M, L), 3 sett med korte TRILOGY™-ørepropper (S,M,L) og 1 sett silikonørepropper med trippel flens. Velg størrelsen som passer best i din ørekanal. Husk: Jo tettere proppen sitter, jo mer effektivt stenger den lyden ute.

Silikonøreproppene er ikke testet med tanke på støydemping, og må ikke brukes i støyende omgivelser.

Tilpasning

1. Klem øreproppen forsiktig sammen i enden/ved lydutgangen.
2. Før øreproppen inn i øret, så dypt som du er komfortabel med.
3. Roter øreproppen til den sitter godt i øregangen din.
4. Få øreproppen til å ligge tett inntil punktet der det indre øret begynner.

Introduksjon

Takk for at du har kjøpt ISOtunes Sport CALIBER True Wireless Noise-Isolating Earbuds. Disse hodetelefonene er spesifikt designet for bruk i støyende omgivelser – slik at du kan stenge ute mye av støyen fra omgivelsene og høre på musikken din eller snakke i telefonen med mindre grad av forstyrrelser.

Kontroller

[Se Hurtigstartguiden]

Du må kun lade dine ISOtunes Sport CALIBER med en lader på maksimalt 5 volt. Bruk av en lader med spenning høyere enn 5 volt kan være farlig, og kan skade ISOtunes-produktet ditt. Vær spesielt forsiktig med "hurtiglader"-eller "turbolader"-enheter, som ofte leverer 9, 12 eller 15 volt. Dine ISOtunes Sport CALIBER kan ikke lades med spenningsnivåer på over 5 volt.

Støydemping – GODKJENNING

Dette produktet er testet i henhold til europeisk sikkerhetsstandard EN352-2:2020 og ANSI S3.19-1974-standarden for hørselsvern og funnet å ha en SNR-verdi (Single Number Rating) på 32 dB, og en NRR-verdi (Noise Reduction Rating) på 25 dB.

ANSI

S3.19-1974

Støynivået som når inn i øret når ISOtunes® Sport CALIBER hodetelefoner brukes etter anvisningene, er nær identisk med differansen mellom det A-vektede støynivået i omgivelsene og

NRR-verdien. Hvis hodetelefonene passer godt i øregangene eller er uriktig satt på, vil det redusere støydempingens effektivitet. Se den vedlagte bruksanvisningen for informasjon om hvordan hodetelefonene skal tilpasses.

A1: Frekvens (Hz)

A2: Gjennomsnittlig demping (dB)

A3: Standardavvik (dB)

Eksempel:

5. Støynivået i omgivelsene målt ved øret er 100 dB.
6. ISOtunes® Sport CALIBER har en NRR på 25 dB.
7. Støynivået som når inn i øret, tilsvarer omtrent 75 dB.

Merk at NRR-verdien er beregnet på bakgrunn av hvor godt hodetelefonene demper kontinuerlig støy, og den kan være en unøyaktig indikator på hvor godt de beskytter mot impulsstøy, som f.eks. skuddsmell.

EN 352

B1: Frekvens (Hz)

B2: Gjennomsnittlig demping (dB)

B3: Standardavvik (dB)

B4: APV-verdi (Assumed Protection Value) (dB)

B5:

H = estimert hørselsbeskyttelse ved høy-frekvente lyder ($f \geq 2000$ Hz)

M = estimert hørselsbeskyttelse ved middels hørfrekvente lyder ($500 \text{ Hz} < f < 2000 \text{ Hz}$)

L = estimert hørselsbeskyttelse ved lav-frekvente lyder ($f \leq 500$ Hz)



Samsvarserklæringen er tilgjengelig i fulltekst på: www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals

SafeMax™-teknologi

ISOtunes® Sport CALIBER har innebygd SafeMax™-teknologi, derfor er det utgående volumet begrenset til 85 desibel (IT-17). ISOtunes-enheter med SafeMax™-teknologi oppfyller kravene i OSHA og ANSI.

Rengjøring og vedlikehold

- Rengjør dine ISOtunes Sport CALIBER ved å tørke forsiktig av dem med en ren, fuktig klut med mild såpe.
- Ikke senk hodetelefonene ned i vann.
- Ikke bruk slipende rengjøringsmidler til å rengjøre hodetelefonene.

Hvis hodetelefonene blir våte av svette eller regn: Slutt å bruke dem, og la dem tørke.

Automatisk av-funksjon

ISOtunes Sport CALIBER vil slå seg av automatisk etter to timers bruk.

ADVARSLER

ISOtunes® Sport CALIBER-hodetelefoner gjør en utmerket jobb med å stenge ute støy utenfra. Følgelig skal ISOtunes® Sport CALIBER IKKE brukes i miljøer der brukere må være fullstendig oppmerksomme på omgivelsene av hensyn til personsikkerheten. For eksempel må hodetelefonene IKKE brukes under bilkjøring eller motorsykkeltkjøring. Av samme grunn må de heller IKKE brukes under sykling utendørs. Brukeren er eneansvarlig for å sikre at ISOtunes® Sport CALIBER KUN brukes i trygge omgivelser.

Dette produktet kan skades av enkelte kjemiske midler, som f.eks. insektspray og solkrem. Produsenten kan gi nærmere informasjon om dette.

Anbefalinger

Brukeren må passe på at produktet rengjøres og tørkes ordentlig før og etter bruk. Oppbevares på et rent og tørt sted med temperatur mellom -20 °C og 50 °C. Batteriet må ikke utlades helt før lang tids oppbevaring.

Brukeren må påse at:

- Hørselvernet tilpasses, justeres og vedlikeholdes i tråd med produsentens instruks.
- Hørselvernet brukes hele tiden når man befinner seg i støyende omgivelser.
- Hørselvernet inspiseres jevnlig for å sjekke at det er i god bruksstand.

Dersom disse anbefalingene ikke følges, vil hørselsvernets beskyttelsesevne bli sterkt svekket.

Tilleggsmerknader

ISOtunes® Sport CALIBER er kompatible med Bluetooth® V5. Vi garanterer ikke kompatibilitet med alle funksjoner på alle Bluetooth®-aktiverede enheter. Se brukermanualen for din enhet for å finne informasjon om enhetens kompatibilitet og funksjonalitet.

Ønsker du ytterligere informasjon, eller har du spørsmål om ISOtunes®-produktene eller reservedeler og tilbehør, kan du kontakte vårt supportteam.

Ønsker du ytterligere informasjon, eller har du spørsmål om ISOtunes®-produktene eller reservedeler og tilbehør, kan du kontakte vårt supportteam. Vennligst merk at hørselvernet har mulighet for lydunderholdning. Øreproppene er utstyrt med en begrensning for lydtrykket i lydsignalet som begrenser lydssignal i underholdningsøyemed til en effekt tilsvarende 85 db(A) på øret. Denne begrensningen gjelder for lydssignaler via Bluetooth som er standard i henhold til Bluetooth-A2DP, HFP- og HSP-spesifikasjonene. Det er ingen analog inngang på dette produktet.

For mer informasjon om ISOtunes® Sport CALIBER: Vennligst besøk www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals. Ønsker du ytterligere informasjon, eller har du spørsmål om ISOtunes®-produktene eller reservedeler og tilbehør, kan du kontakte vårt supportteam.

Vekt: 15g (begge øreplugg), 50g (etui)

Foreldelsesdato: 3 år fra kjøpsdato.

Må ikke brukes i eksplosive atmosfærer.

FCC

Forsiktig: Brukeren må være oppmerksom på at endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av parten som er ansvarlig for samsvar, kan gjøre brukerens tillatelse til å bruke produktet ugyldig.

Merk: Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med grenseverdiene for digitale enheter i klasse B, i henhold til del 15 av FCC-reglene. Formålet med disse grenseverdiene er å gi en rimelig beskyttelse mot skadelig forstyrrelse i installasjoner i bolighus. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og dersom det ikke installeres og brukes i henhold til instruksjonene, kan det forårsake skadelig forstyrrelse på radiokommunikasjon. Imidlertid er det ingen garanti for at forstyrrelse ikke vil skje i forbindelse med noe konkret installasjonstilfelle. Dersom utstyret faktisk forårsaker skadelige forstyrrelser på radio- og TV-mottak, noe man kan avdekke ved å skru utstyret av og på, anbefaler vi at brukeren prøver å korrigere påvirkningen ved hjelp av ett eller flere av de følgende tiltakene.

- Justere eller flytte antennen for mottak
- Flytte utstyret lenger unna mottakeren.
- Koble utstyret til en annen stikkontakt enn den mottakeren er koblet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for å få hjelp.

Dette utstyret samsvarer med FCCs grenseverdier for strålingseksponering som gjelder for ukontrollerte miljøer. Sluttbrukere må følge de spesielt angitte brukerinstruksjonene for å oppfylle RF-eksponeringskravene. Denne senderen må ikke plasseres på samme sted som, eller brukes i forbindelse med, noen annen antenne eller sender.

Storbritannia og Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

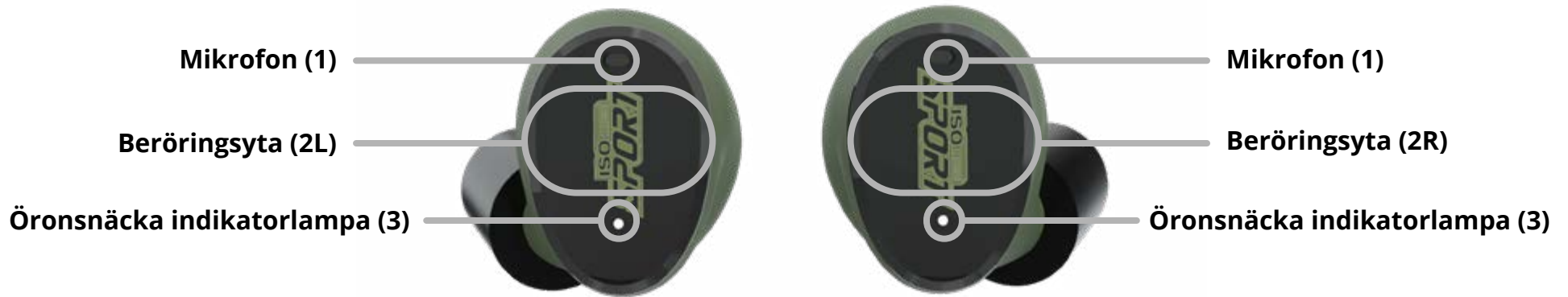
Nord-Amerika

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

Mandag–fredag 9–17 ET

Reglagens placering



Beröringsfunktion på vänster öronsnäcka

TSC Technology

- UP (+): Enkel knackning
- NER (-): Dubbel knackning

Beröringsfunktion på höger öronsnäcka

Musik

- Spela/Pausa: Enkel knackning
- Nästa spår: Dubbel knackning
- Föregående spår: Trippel knackning
- Telefonsamtal
- Svar: Enkel knackning
- Avsluta/avvisa samtal: Långt tryck
- Avstängd/ej avstängd mikrofon: Enkel knackning

Ingen musikvolymkontroll. Kontroll av musik-/telefonsamtalsvolym styrs av enheten (t.ex. smarttelefon)

Tactical Sound Control™ Technology

Denna produkt innehåller TSC Technology. Detta är en mikrofonteknik som gör att användaren alltid kan höra omgivningsljudet på en säker volym. När omgivningsljudet överskrider en säker lyssningsnivå reagerar mikrofontekniken omedelbart och dämpar ljudet till en säker nivå.

Det är enkelt att justera TSCvolymen. Bara knacka på **vänster öronsnäcka (2L)** en gång för att höja TSCvolymen och knacka på **vänster öronsnäcka (2L)** två gånger för att sänka TSCvolymen.



**Vänster öronsnäcka
(2L)**



Laddning av öronsnäckorna

Det finns tre batterier att ladda:

- Batteriet i laddfodralet
- Batteriet i vänster öronsnäcka
- Batteriet i höger öronsnäcka

Placera öronsnäckorna i laddfodralet. Öronsnäckornas LED-indikatorlampa (3) ska lysa rött med fast sken, vilket visar att öronsnäckorna laddas (om LED-indikatorlampan (3)) inte visas, se felsökningsavsnittet i slutet av bruksanvisningen).

Öronsnäcka indikatorlampa (3)

-  Rött ljus = Laddar
(Öronsnäckor i fodral)
-  Blått ljus = Fulladdad
(Öronsnäckor i fodral)

UPPMÄRKSAMHET

ISOtunes CALIBER har en avstängningsfunktion som sparar batteriets livslängd. Efter 2 timmars Bluetooth-frånkoppling stänger enheten av sig automatiskt. Starta bara om den för att fortsätta använda den.

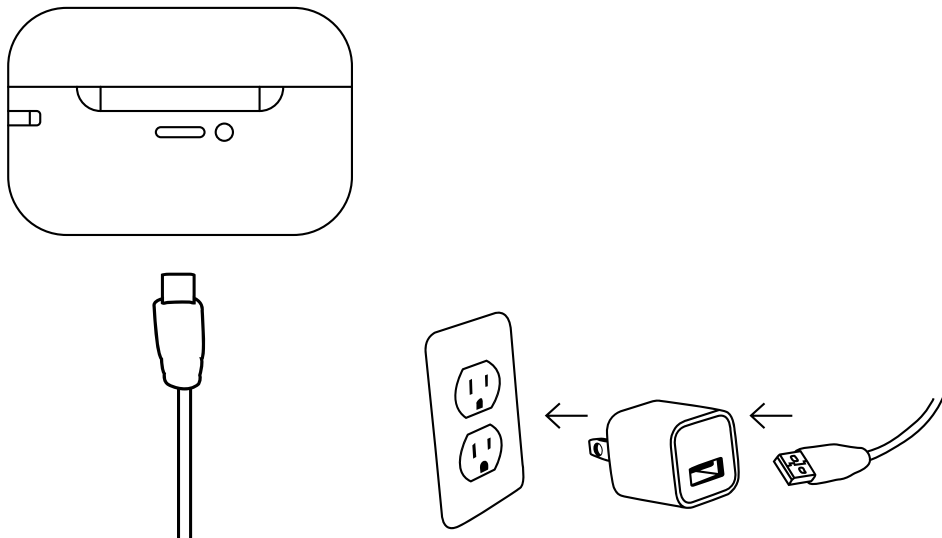


Laddning av fodralet

Sätt i USB C-laddkabeln för att ladda fodralet. Laddfodralets batteriindikatorlampor kommer att börja blinka för att visa batterinivån.

Laddfodralets indikatorlampa

- 25 % batteritid
- 50 % batteritid
- 75 % batteritid
- 100 % batteritid



VIKTIG LADDINFORMATION

Ladda genom att ansluta den medföljande USB C-kabeln i laddningsporten.
**Laddningsspänningen bör inte överstiga 5 V.*

Ström på/av

Metod 1

Ström på: Öppna laddfodralet. Öronsnäckorna kommer att slås på.

Ström av: Placera öronsnäckorna i laddfodralet och stäng fodralet. Öronsnäckorna kommer att stängas av.

Metod 2

Ström på: I AV-LÄGE, rör och håll inne R-öronsnäckan (**2R**) tills det hörs "Ström på". Detta kommer att slå på din R-öronsnäcka. Upprepa med den andra öronsnäckan (**2L**) (i ca tre sekunder)

Ström av: I PÅ-LÄGE, rör och håll inne R-öronsnäckan (**2R**) i 5 sekunder tills det hörs "Ström av". Detta kommer att slå på din R-öronsnäcka. Upprepa med den andra öronsnäckan (**2L**) (i ca fem sekunder)

Öronsnäcka indikatorlampa (3)

- Blinkande blått ljus = Ström PÅ
- Blinkande rött ljus = Ström AV




Parkoppling Bluetooth

När strömmen slagits på aktiveras hörlurarnas parkopplingsläge automatiskt. Meddelandet "Bluetooth Pairing Mode" (Parkoppling Bluetooth) hörs och LED-lampan (3) blinkar växelvis blått och rött på båda öronsnäckor.

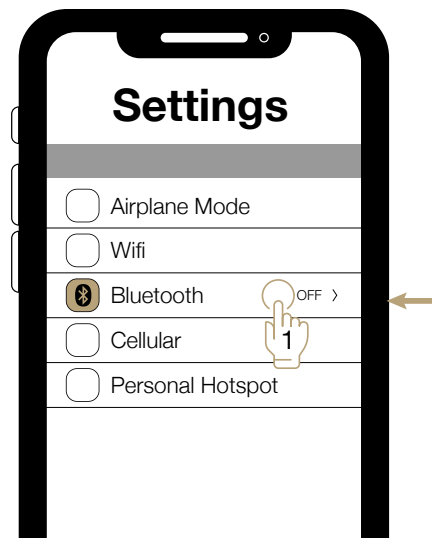


Öronsnäcka indikatorlampa (3)

 Blinkande rött/blått ljus = Parkopplingsläge

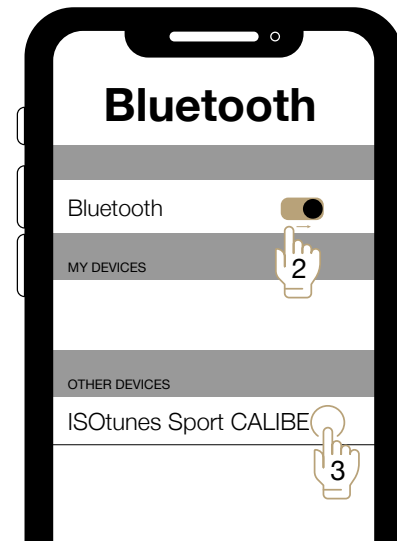
A

Öppna Bluetooth-inställningarna på din enhet.



B

Sök "ISOtunes Sport CALIBER." Parkoppla och anslut. När anslutningen är klar hörs meddelandet "Bluetooth Connected" (Bluetooth ansluten).



Musik (Kontroll på höger öronsnäcka)

- ▷|| **Spela/Pausa:** Enkel knackning på beröringsytan **(2)**
- ▷▷ **Nästa spår:** Dubbel knackning på beröringsytan **(2)**
- ▷▷▷ **Föregående spår:** Trippel knackning på beröringsytan **(2)**

Volymkontroll

Kontroll av musik- och telefonsamtalsvolym styrs av den kopplade enheten (t.ex. smarttelefon)



Höger öronsnäcka (2R)

Telefonsamtal (Kontroll på höger öronsnäcka)

Svara/avsluta samtal: Enkel knackning höger öronsnäcka

Avvisa samtal: Lång knackning höger öronsnäcka

Avsluta samtal: Lång knackning höger öronsnäcka

Samtal väntar/växla mellan väntande samtal:
Dubbel knackning på höger öronsnäcka

Avstängd/ej avstängd mikrofon:
Enkel knackning höger öronsnäcka

Siri/Google-assistent:

Tryck in och håll kvar i beröringsytan (2)
i en sekund.



Höger öronsnäcka (2R)

Felsökning

Passform

1. Tryck mjukt in skumöronsnäcken i stammen/ljudporten.
2. Sätt in öronsnäcken i örat så djupt som det är behagligt.
3. Roterä öronsnäcken något tills den sitter säkert i örat.
4. Få öronsnäcken att vila tätt intill din inre öronkant.



BILD 1

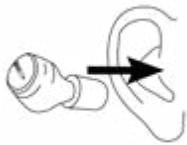


BILD 2



BILD 3



BILD 4

Fabriksåterställning

För problem med avstängning, parkoppling eller beröringsfunktioner rekommenderar vi en fabriksåterställning. Som ett resultat kommer Bluetooth att frångopplas och enheten måste repareras.

1. Ta bort "ISOtunes Sport CALIBER" från dina parkopplade Bluetooth-enheter i din smarttelefon.
2. Med fodralet öppet, tryck och håll inne batteriindikatorknappen på baksidan av fodralet i tio sekunder med båda öronsnäckorna i fodralet.
3. LED-lamporna i laddfodralet kommer att blinka för att visa att parkopplingen återställts.
4. Följ Bluetooth parkopplingsinstruktioner för att parkoppla din enhet igen.

Legalities

Fitting



FIG. 1

FIG. 2

FIG. 3

FIG. 4

ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Grand Mean Attenuation, dB	30.7	28.3	33.7	33.5	32.9	33.9	35.9	40.1	42.7	25
Frequency, Hz	5.0	3.4	5.0	3.3	2.5	2.4	4.3	2.6	2.1	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	28.5	31.8	34.9	34.6	33.4	40.2	45.2
B3: sf (dB)	4.2	4.0	5.1	5.1	3.6	4.6	3.5
B4: APVf	24.3	27.9	29.8	29.6	29.8	35.8	41.7

B5:
SNR: 36 dB
H= 37 dB
M= 34 dB
L= 29 dB
APVf=MF-SF9 (dB)

Viktigt

Läs, förstå och följ all säkerhetsinformation. Detta hörskydd tillhandahåller nivåberoende funktionalitet, säkerhetsrelaterad ljudning och en ljudunderhållsfunktion.

Modeller

IT-17 ISOtunes Sport CALIBER

En fullständig manual finns på

www.uk.ISOtunesSport.com/pages/product-manuals

ISOtunes Sport CALIBER kommer med 3 set TRILOGY™ gummiöronsäckor (S,M,L), 3 set TRILOGY™ korta öronskumsockor (S,M,L) och 1 set silikonöronsäckor med trippelfläns. Välj storleken som bäst passar din öronkanal. Kom ihåg att ju mer åtsittande passformen är, desto bättre blir

bullerdämpningen. Silikonöronsäckorna är inte testade för bullerdämpningen och ska inte användas i bullriga miljöer.

Passform

1. Tryck mjukt in skumöronsäckan i stammen/ljudporten.
2. Sätt in öronsäckan i örat så djupt som det är behagligt
3. Roter öronsäckan något tills den sitter säkert i örat.
4. Få öronsäckan att vila tätt intill din inre öronkant.

Introduktion

Tack för att du har köpt ISOtunes® Sport CALIBER True Wireless Noise-Isolating Earbuds. Dessa hörsäckor har särskilt tagits fram för att användas i bullriga miljöer; de blockerar mycket av bullret runt omkring dig så att du kan lyssna på musik eller prata i telefon utan ständiga avbrott.

Reglage

[Se snabbstartsguiden]

Ladda endast din ISOtunes Sport CALIBER maximalt med en 5-voltsladdare. Att använda en laddare med högre än 5 volt kan vara farligt och kan skada din ISOtunes-produkt. Var särskild försiktig med laddare med "snabbladdning" eller "turboladdning", som ofta laddar i 9, 12 eller 15 volt. Din ISOtunes Sport CALIBER kan inte laddas med voltnivåer över 5 volt.

GODKÄND för bullerdämpning

Denna produkt har testats mot Europeisk säkerhetsstandard SS-EN 352-2:2020 och ANSI S3.19-1974-standarden för hörselskydd, med ett Single Number Rating (SNR) på 32 dB och en Noise Reduction Rating (NRR) på 25 dB.

ANSI

S3.19-1974

Den bullernivå som når en persons öron när öronsäckorna ISOtunes® Sport CALIBER används enligt anvisningar stämmer nästan med skillnaden mellan den A-viktade bullernivån i miljö och Noise Reduction Rating (NRR). Om öronkåporna inte sitter

som de ska blir de sämre på att ge bullerdämpning. Se bifogade anvisningar för en korrekt passform.

A1: Frekvens (Hz)
A2: Genomsnittlig dämpning (dB)
A3: Standardavvikelse (dB)

Exempel:

5. Den omgivande bullernivån uppmätt vid örat är 100 dB.
6. NRR för ISOTunes® Sport CALIBER är 25 dB.
7. Den bullernivå som når örat är ungefär lika med 75 dB.

Observera att NRR baseras på dämpningen av ständigt buller och kanske inte är en exakt indikator på det skydd som kan uppnås mot plötsligt buller som skottlossning.

SV 352

B1: Frekvens (Hz)
B2: Genomsnittlig dämpning (dB)
B3: Standardavvikelse (dB)
B4: Förmodat skyddsvärde (APV) (dB)
B5:

H = hörselskyddsuppskattning för hög frekvensljud ($f \geq 2\,000$ Hz)

M = hörselskyddsuppskattning för medelhögt frekvensljud ($500 \text{ Hz} < f < 2000 \text{ Hz}$)

L = hörselskyddsuppskattning för låg frekvensljud ($f \geq 500$ Hz)



Den fullständiga deklARATIONEN om överensstämmelse finns på:
www.uk.ISOTunesSport.com/pages/product-manuals.

SafeMax™-teknik

ISOTunes® Sport CALIBER införlivar SafeMax™-tekniken och därför har dess volymutgång begränsats till 85 (IT-17). ISOTunes®-enheter med SafeMax™-teknik uppfyller OSHA och ANSI.

Rengöring och underhåll

- Rengör din ISOTunes Sport CALIBER genom att försiktig torka av dem med en ren, fuktig trasa med mild tvål.
- Öronsnäckorna får inte nedsänkas i vatten.
- Använd inte slipande rengöringsmedel för att rengöra öronsnäckorna

Om öronsnäckorna blir våta av svett eller regn, sluta använda dem och låt dem torka.

Automatisk avstängning

ISOTunes Sport CALIBER stängs av automatiskt efter 2 timmars användning.

VARNINGAR

ISOTunes® Sport CALIBER är utomordentligt bra på att blockera buller utifrån. Därför ska ISOTunes® Sport CALIBER av säkerhetsmässiga skäl INTE användas i miljöer där användarna måste ha full koll på vad som händer runtomkring dem. Exempelvis ska de INTE användas när du kör bil eller motorcykel. De ska INTE heller användas när du cyklar utomhus. Användaren ansvarar själv för att se till att ISOTunes® Sport CALIBER ENDAST används i säkra miljöer.

Denna produkt kan påverkas negativt av vissa kemiska substanser, som solkräm och myggmedel. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

Rekommendationer

Bäraren ska säkerställa att produkten är tillräckligt ren och torr före och efter användning. Lagring ska ske i en på ett rent och torrt ställe i mellan -20 °C och 50 °C. Batteriet ska inte vara fullständigt urladdat före en längre lagringstid.

Bäraren ska säkerställa att:

- Hörselskyddet är anpassat, justerat och underhålls i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Hörselskyddet ska bäras hela tiden i bullriga omgivningar.
- Hörselskyddet ska kontrolleras regelbundet att det fungerar korrekt.

Om dessa rekommendationer inte följs, kommer hörselskyddets skydd att minska avsevärt.

Ytterligare information

ISOtunes® Sport CALIBER är förenligt med Bluetooth® V5. Vi garanterar inte förenlighet med alla funktioner på alla Bluetooth®-aktiverade enheter. Kontrollera förenlighet och funktionalitet för enheten i användarmanualen.

Kontakta vårt supportteam om du vill ha mer information eller har frågor om IStunes® produkter eller reservdelar och tillbehör.

Kontakta vårt supportteam om du vill ha mer information eller har frågor om IStunes® produkter eller reservdelar och tillbehör. Observera att hörselskyddet tillhandahåller en ljudunderhållsfunktion. Öronsnäckorna begränsar ljudsignalens ljudtrycksnivå vid ljudsignaler för underhållning till 85 db(A) effektiv ljudstyrka för örat. Gränserna hålls för Bluetooths insignaler som är standard för Bluetooth A2DP-, HFP- och HSP-specifikationer. Det finns en analog insignal på denna produkt.

För ytterligare information om IStunes® Sport CALIBER, besök www.uk.IStunesSport.com/pages/product-manuals. Kontakta vårt supportteam om du vill ha mer information eller har frågor om IStunes® produkter eller reservdelar och tillbehör.

Vikt: 15g (båda öronsnäckorna), 50g (fodral)

Kasseringsdatum: 3 år från inköpsdatumet.
Får inte användas i explosiv atmosfär.

FCC

Varning: Användaren varnas för att ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen är godkända av ansvarig part för överensstämmelse kan göra att användarna inte får använda utrustningen.

Obs: Utrustningen har testats för och godkänts i enlighet med gränserna för Klass B digital enhet, i enlighet med del

15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge tillräckligt skydd mot skadliga störningar i en installation i en bostad. Denna utrustning skapar, använder och kan sprida radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadliga störningar på radiokommunikationer. Det finns ingen dock garanti för det inte kommer att förekomma störningar i någon specifik installation. Om denna utrustning orsakar skadlig störning på radio- eller tv-mottagning, som kan avgöras genom att slå på och av utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen
- Öka separationen mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till uttag i en krets som inte är densamma som den mottagaren är ansluten till.
- Rådfråga återförsäljaren eller en erfaren radio/tv-tekniker om hjälp.

Denna utrustning uppfyller FCC:s gränser för exponering av utstrålad RF i en okontrollerad miljö. Slut användare måste följa specifika driftinstruktioner för uppfyllande av tillfredsställande FR-exponering. Denna sändare får inte placeras i närheten av eller drivas i samband med andra antenner eller sändare.

Storbritannien och Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Nordamerika

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

Måndag till fredag 9–5 ET